

Llei 24/2004, del 14 de desembre, de suplement de crèdit per finançar les despeses derivades de l'emissió del programa "12 punts" i de la participació d'Andorra al Festival d'Eurovisió

Atès que no hi ha suficient dotació pressupostària en la Llei del pressupost per a l'exercici 2004;

Vist que el Govern, per acord del 15 de setembre del 2004, ha aprovat un avenç de fons per l'import de 289.287,14 euros per dotar la partida pressupostària corresponent;

El Govern, en la sessió del 15 de setembre del 2004, ha aprovat aquest Projecte de Llei.

Article 1

S'aprova un suplement de crèdit per un import de 289.287,14 euros, per a la partida pressupostària 120-120-44300-RTVA, SA-PROJ-0012-RTVA, SA (Ministeri de Presidència i Turisme).

Article 2

Aquest suplement de crèdit es finançarà mitjançant la reducció de 289.287,14 euros de la partida pressupostària 720-720-60700-Construcció de carreteres-PROJ-2004-000000004-Variant de Santa Coloma 2a fase.

Article 3

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de ser publicada al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 14 de desembre del 2004

Francesc Areny Casal
Sindic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Jacques Chirac
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra

Llei 25/2004, del 14 de desembre, de residus

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 14 de desembre del 2004 ha aprovat la següent:

Llei 25/2004, del 14 de desembre, de residus

Exposició de motius

En el decurs dels darrers vint anys s'ha desenvolupat a escala mundial una concepció moderna de la gestió dels residus. El Conveni de Basilea sobre el control de moviments transfronterers de residus perillosos i la seva eliminació, adoptat el 22 de maig de 1989, va ser el primer document global que sintetitzava la voluntat internacional en matèria de tractament de residus. Els elements d'un enfocament modern i integrat dels residus es posen en relleu en els capítols 20, 21 i 22 de l'Agenda 21, adoptada el juny de 1992 per la Conferència de les Nacions Unides sobre el medi ambient i el desenvolupament.

El Govern, conscient de la necessitat d'abordar els problemes de medi ambient d'una manera global i en acord amb la resta de països europeus, ha anat adequant-se a les línies d'actuació comunes derivades del règim internacional de gestió dels residus i dels textos comunitaris. En aquest sentit, es pot destacar l'adhesió al Conveni de Basilea, que va entrar en vigor a Andorra l'1 de novembre de 1999; el Pla nacional de residus d'Andorra, aprovat pel Govern en la seva sessió del 10 de gener del 2001; i aquesta Llei, que permet dotar el Principat d'Andorra d'una normativa que asseguri una gestió de residus ecològicament racional, segura, transparent, amb visió de llarg termini i capacitat d'adaptació als reptes del futur i de les noves tecnologies; en definitiva, una gestió dels residus sostenible. La normativa bàsica que fins ara regulava la gestió dels residus a Andorra era la Llei de residus sòlids aprovada pel Consell General el 31 de juliol de 1985. Aquesta normativa ha quedat clarament obsoleta. Cal ampliar-la i modernitzar-la mitjançant una nova Llei de residus adaptada als reptes de la

societat andorrana del segle XXI, tenint en compte les necessitats de les generacions futures, tal com ho preveu l'article 31 de la Constitució.

L'objectiu bàsic d'aquesta Llei és permetre al Govern de dur a terme una gestió ambientalment racional dels residus de manera que garanteixi la preservació de la salut de les persones i la protecció del medi ambient, i proveir el marc jurídic necessari per a la realització dels objectius del Pla nacional de residus.

Aquesta Llei vol incorporar una normativa de residus plenament compatible amb la dels països veïns i en aquest sentit s'ha d'entendre l'aplicació als processos d'incineració de la Directiva 2000/76/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 4 de desembre de 2000, relativa a la incineració de residus, i les referències a la normativa de la Unió Europea en matèria de residus i, més concretament, a la Directiva 94/62/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 20 de desembre de 1994, relativa als envasos i als residus d'envasos, a la Decisió de la Comissió 96/350/CE, del 24 de maig de 1996, per la qual s'adapten els annexos II.A i II.B de la Directiva 75/442/CEE del Consell, relativa als residus, a la Directiva 1999/31/CE del Consell, del 26 d'abril de 1999, relativa a l'abocament de residus, a la Decisió de la Comissió 2000/532/CE, del 3 de maig de 2000, que estableix la Llista europea de residus, a la Directiva 2002/96/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 27 de gener de 2003, relativa als residus d'aparells elèctrics i electrònics, a la Directiva 2003/4/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 28 de gener de 2003, relativa a l'accés del públic a la informació mediambiental i a la Directiva 2004/12/CE del Parlament Europeu i del Consell, de l'11 de febrer de 2004, per la que es modifica la Directiva 94/62/CE relativa als envasos i als residus d'envasos.

La Llei segueix els criteris jeràrquics comuns europeus d'opcions per a la gestió de residus, que també es van aprovar en el Pla nacional de residus: prevenció, reutilització, reciclatge, valorització energètica i eliminació segura.

La Llei integra els elements rectors del principi d'internalització de costos de la contaminació ambiental pels agents de

Govern

Disposicions de caràcter general

Ordre ministerial per la qual es nomenen els representants dels sectors empresarials i professionals del Consell Universitari de la Universitat d'Andorra

Ordre Ministerial

Vist l'article 8 de la llei de desenvolupament dels principis bàsics i de l'organització de la Universitat d'Andorra, del 24 de juliol del 2002, en els que es detalla la forma d'elecció, designació i nomenament dels membres del Consell Universitari.

Vista l'acta del 22 de desembre del 2006, en la que d'acord amb el que es disposa en l'article 8.1 de la citada llei, foren elegits com a representants titulars dels sectors empresarials i professionals que col·laboren amb la Universitat d'Andorra en el Consell Universitari les persones següents: Sr. Ramon Cierco Noguer, en representació de la Cambra de Comerç Indústria i Serveis d'Andorra. Sr. Jordi Daban Alsina, en representació de l'Associació d'hotelers d'Andorra. Sr. Miquel Millan Palació, en representació del Col·legi de psicòlegs d'Andorra.

Vista la llei de Govern, del 15 de desembre del 2000; La ministra d'Habitatge, Ensenyament Superior i Recerca, en virtut de les competències que té legalment atribuïdes, Disposo

Article únic

Nomenar com a membres del Consell Universitari a les persones següents: Sr. Ramon Cierco Noguer, en representació de la Cambra de Comerç Indústria i Serveis d'Andorra. Sr. Jordi Daban Alsina, en representació de l'Associació d'hotelers d'Andorra. Sr. Miquel Millan Palació, en representació del Col·legi de psicòlegs d'Andorra.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 3 de gener del 2007

Meritxell Mateu Pi
Ministra d'Habitatge, Ensenyament Superior i Recerca

Decret d'aprovació del Reglament pel qual es regula la gestió dels residus sanitaris

Exposició de motius

Les activitats sanitàries generen tota una sèrie de residus específics que han de ser gestionats de forma eficaç, integrant tots els agents implicats i les operacions efectuades des dels centres productors fins als centres de tractament i/o eliminació, a fi d'evitar que es generin riscos per la salut de les persones i riscos de contaminació mediambiental.

Existeixen altres activitats, realitzades en negocis destinats a prestar serveis especials per tenir cura del cos i la imatge personal que sense tenir la consideració de sanitàries són generadores de residus que sovint es poden catalogar de forma més o menys específica com a residus sanitaris.

La Llei 25/2004 de residus de 14 de desembre del 2004, fa èmfasi en la necessitat d'adequar progressivament les polítiques de gestió de residus a les normatives europees en concordància amb el que estableixen les convencions internacionals en la matèria, promovent les accions encaminades a prevenir i minimitzar la generació de residus i fomentant la recollida selectiva, la reutilització i el reciclatge com a elements claus de les polítiques de gestió dels residus, elements que queden àmpliament plasmats en el Pla nacional de residus, pla que ha esdevingut l'eina de referència per a la gestió dels residus al Principat d'Andorra.

Cal doncs adequar la normativa de residus sanitaris als principis establerts en la Llei de residus en concret la necessitat de desenvolupar sistemes de gestió global dels residus des dels centres generadors, l'emmagatzematge i el transport

fins als centres de tractament i/o eliminació.

En la gestió d'aquests residus interveuen diferents agents cada un dels quals ha de responsabilitzar-se d'activitats concretes amb l'objectiu de protegir el medi ambient i alhora evitar riscos per a la salut tant de les persones que desenvolupen activitats professionals en l'àmbit sanitari, com de les empreses que han de manipular aquests residus i de la població en general.

Aquest reglament desenvolupa els articles 1, 13, 15, 16 i 17 punt 1 de la Llei 25/2004 de residus, de 14 de desembre del 2004 en concordància i complementàriament amb els articles 16, 17, 18, 19 i 20 apartat d) de la Llei general de sanitat de 20 de març de 1989, que respectivament fixen entre altres les obligacions dels productors i posseïdors dels residus sanitaris com a residus específics i la necessitat de regular-los convenientment com a factor determinant de la protecció mediambiental i consegüentment de la protecció de la salut i millora de la qualitat de vida dels ciutadans.

Considerant la disposició transitòria tercera de la Llei 25/2004 de residus, de 14 de desembre del 2004, a proposta del Ministeri de Salut, Benestar Social i Família i del Ministeri de Turisme i Medi Ambient, el Govern, en la sessió del 17 de gener del 2007 acorda:

Article únic

S'aprova el Reglament pel qual es regula la gestió dels residus sanitaris, que entra en vigor al cap de quinze dies de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Reglament pel qual es regula la gestió dels residus sanitaris

Capítol primer. Objecte, definicions, classificació i àmbit d'aplicació

Article 1

Objecte

L'objectiu del present reglament és el de regular la gestió dels residus sanitaris produïts en els centres i els serveis sanitaris nacionals, amb la finalitat de garantir la protecció tant de les persones directament exposades com de la salut pública, la defensa del medi ambient i la preservació dels recursos naturals.

Article 2

Definicions

A l'efecte d'aquest Reglament s'entén per:

1. Activitat sanitària: la desenvolupada en hospitals, clíniques, consultes mèdiques, centres sociosanitaris, laboratoris d'anàlisi clíniques, laboratoris de salut pública, oficines de farmàcia, centres d'atenció primària, centres d'investigació biomèdica i en general la desenvolupada en qualsevol centre o establiment en el qual es duguin a terme activitats relacionades amb la salut humana. A efectes d'aquest Reglament, són també considerades activitats sanitàries les prestacions assistencials veterinàries que es duguin a terme als hospitals, a les clíniques i en general a qualsevol centre o establiment de consulta veterinària, així com als centres en els quals es duguin a terme activitats relacionades amb la investigació en salut animal.

2. Centre sanitari: establiment, de titularitat pública o privada, on es realitzen activitats sanitàries.

3. Gestió de residus sanitaris: conjunt d'activitats encaminades a donar als residus sanitaris el destí final més adequat d'acord amb les seves característiques. Comprèn les operacions de classificació, recollida, envasat, emmagatzematge, transport, tractament, eliminació i la vigilància d'aquestes operacions.

La gestió dels residus sanitaris s'estableix en els àmbits següents:

a) Gestió intracentre: comprèn les operacions de gestió que es porten a terme a l'interior dels centres i dels establiments sanitaris; i

b) Gestió extracentre: comprèn les operacions de gestió que es porten a terme a l'exterior dels centres sanitaris.

4. Gestor: persona física o jurídica pública o privada autoritzada a realitzar operacions de gestió de residus sanitaris, tant si n'és productora com si no.

5. Residu sanitari: qualsevol substància, producte o objecte generat per l'activitat sanitària del qual el seu productor o posseïdor se'n desprongui o tingui la intenció o obligació de desprendre-se'n, en virtut de les disposicions legals vigents en matèria de residus.

6. Productor: persona física o jurídica, pública o privada que posseeixi la titularitat administrativa d'un centre o d'un establiment que genera, per les activitats que s'hi desenvolupen, residus sanitaris.

Article 3

Classificació dels residus sanitaris

Els residus sanitaris es classifiquen en els següents grups:

1. Residus sense risc o inespecífics:

a) Grup I: residus assimilables a residus sòlids urbans

En aquest grup s'inclouen tots els residus i les deixalles que es generen en als centres o establiments sanitaris i que són assimilables als residus sòlids urbans, com són els envasos, el paper, el cartró, el material d'oficina i despatx, les deixalles de cuines, bars i menjadors, les deixalles de jardineria i, en general, els residus que no deriven directament d'una activitat sanitària. Per la seva naturalesa i composició són no perillosos i no requereixen exigències específiques de gestió ni dins ni fora del centre generador diferents de les adoptades pels residus sòlids urbans. Aquests residus han de tractar-se de la mateixa forma que la resta de residus urbans.

b) Grup II: residus sanitaris no específics

Són residus que procedeixen directa-

ment de l'activitat sanitària i que estan subjectes a requeriments addicionals de manipulació únicament en l'àmbit del centre sanitari. Aquestes deixalles inclouen material de cures, guixos, robes i materials d'un sol ús bruts o tancats amb sang, secrecions i/o excrecions, així com altres residus que no estiguin inclosos dins els residus sanitaris específics o de risc. Són residus no perillosos que no plantegen exigències específiques en la seva gestió fora del centre generador, i es consideren residus sòlids urbans no valoritzables. Aquests residus han d'anar directament a disposició final, i en cap cas poden entrar en una planta de triatge.

2. Residus sanitaris de risc o específics:

a) Grup III: residus sanitaris específics

En aquest grup s'inclouen els residus especials amb els quals s'han d'observar mesures de prevenció en la recollida, l'emmagatzematge, el transport i la disposició de rebuig, tant dins com fora del centre generador, atès que poden comportar un risc biològic per a la salut laboral i pública.

Aquests residus són:

la sang i hemoderivats en forma líquida, continguda en recipients o bosses, quan els volums són d'almenys 100 mil·lilitres;

les agulles i material punyent o tallant; els equips de filtració utilitzats en la circulació extracorpòrea procedents de pacients que presenten malalties infectocontagioses;

les vacunes vives i atenuades; els residus anatòmics, excepte cadàvers humans i restes humanes amb entitat suficient procedents d'avortaments, mutilacions i operacions quirúrgiques;

els cultius i reserves d'agents infecciosos;

els residus d'animals d'experimentació inoculats biològicament amb els agents causants d'alguna de les patologies llistades a l'annex I d'aquest Reglament; i

la resta de residus sanitaris infecciosos, que per aquest efecte són aquells residus capaços de transmetre alguna de les malalties infeccioses que figuren en l'annex I d'aquest reglament i tots aquells residus procedents de ma-

lalts amb necessitats d'aïllament, i que a criteri del centre generador, siguin considerats perillosos i capaços de causar infeccions.

b) Grup IV: citotòxics

En general, inclou les restes de medicaments citotòxics i tot el material sanitari d'un sòl us que hi està en contacte i que presenta propietats cancerígenes, mutagèniques i teratogèniques. També les restes de productes químics citotòxics utilitzats en els laboratoris d'investigació

c) Grup V: medicaments de rebuig

Aquest grup inclou les restes de medicaments que no són aptes per la seva comercialització, administració o consum per motius diversos. En general fa referència als medicaments caducats, als alterats i als que no presentin les especificacions adequades.

d) Grup VI: residus de naturalesa diversa i altres residus tipificats en normatives singulars.

La gestió d'aquests residus està subjecta a requisits especials des del punt de vista sanitari i mediambiental, tan dins com fora del centre que els genera.

Aquest grup inclou:

Els residus generats en les unitats de radiologia, laboratoris i altres activitats sanitàries diferents dels residus sanitaris inclosos als grups III, IV i V;

Els residus radioactius; i

Altres residus tòxics i perillosos que tot i que es generen en activitats sanitàries no són però, específics de les activitats sanitàries. En general inclou substàncies com els olis minerals, els dissolvents i altres residus similars.

La gestió d'aquests residus, pel seu perill potencial, pot ser objecte de regulació mitjançant normes específiques.

Els residus radioactius de període de semidesintegració curt, que s'emmagatzemen en el centre sanitari mateix, un cop desclassificats com a radioactius, han de ser gestionats atenent a la seva respectiva tipologia.

Article 4

Àmbit d'aplicació

1. Aquest Reglament és d'aplicació a:

a) tots aquells centres o establiments, públics o privats, que desenvolupin activitats sanitàries que generin residus sanitaris dels grups II, III, IV i V; i

b) tots aquells establiments, centres o empreses que desenvolupin activitats a partir de les quals es puguin generar residus que per la seva tipologia, la seva gestió a l'exterior del centre productor és assimilable als residus sanitaris del grup III.

2. Queden exclosos de l'àmbit d'aplicació del present Reglament:

a) la gestió externa dels residus dels grups I i II, que tot i produir-se en un centre sanitari, es regeix per la normativa que regula la gestió dels residus sòlids urbans; i

b) els residus compresos al grup VI, que tot i poder-se generar en un centre sanitari, la seva gestió s'ha de regir per la normativa específica que en cada cas els hi sigui d'aplicació.

Capítol segon. Gestió dels residus sanitaris a l'interior dels centres productors

Article 5

Condicions generals

La recollida dels residus sanitaris dins els centres productors s'ha de realitzar atenent a criteris de segregació, asèpsia, innocuïtat i economia.

Article 6

Recollida dels residus sanitaris del grup II

1. La recollida interna dels residus sanitaris del grup II s'ha de fer preferentment en bosses d'un color diferent de les que s'han emprat per a la recollida dels residus del grup I i han de complir les característiques tècniques següents:

- a) Estanquitat total.
- b) Opacitat a la vista.
- c) Resistència al trencament.
- d) Absència total d'elements sòlids punxents i tallants a l'exterior.
- e) Gruix mínim de 55 micròmetres que garanteixi les característiques tècniques.
- f) Volum no superior a 90 litres.
- g) Identificació externa del fabricant, el qual ha d'estar degudament autoritzat i si escau, inscrit al registre oficial

corresponent del país on es fabriquin les bosses.

2. A les zones de producció de residus sanitaris del grup II, les bosses de recollida han d'estar dipositades en tot moment dins d'un contenidor o estructura de suport.

3. Els residus sanitaris del grup II poden ser compactats conjuntament o separatament amb els residus del grup I.

Article 7

Recollida dels residus sanitaris dels grups III, IV i V

1. Els residus sanitaris del grup III que presenten característiques tallants i punyents s'han de recollir en recipients impermeables, rígids i a prova de punxades.

2. La recollida dels altres residus sanitaris del grup III i dels residus citotòxics del grup IV s'ha de fer en recipients rígids d'un sòl ús i a prova de punyiment, amb tanca especial hermètica de fàcil obertura i que no pugui obrir-se de manera accidental, les característiques tècniques dels quals s'han d'adaptar als criteris de dimensió i de forma que s'estableixin al centre de tractament i d'eliminació final al qual vagin destinats, i han de complir amb les característiques següents:

- a) Estanquitat total.
- b) Opacitat a la vista.
- c) Resistència al trencament.
- d) Absència total d'elements sòlids punxents i tallants a l'exterior.
- e) De polietilè, poliestirè o de polipropilè, de manera que en permetin la seva incineració completa.
- f) Volum no superior a 60 litres.
- g) Recipient homologat, és a dir procedent de fabricants que han d'estar degudament autoritzats i si escau, inscrits al registre oficial corresponent del país on es fabriquin els recipients.
- h) Identificació externa dels recipients de manera que es diferenciïn els residus del grup III, del IV per mitjà de l'ús del recipients de color diferent proveïts a l'exterior de rètols en els que hi constin:

En el cas dels residus sanitaris del grup III, el pictograma internacional que identifica els materials de risc segons

el model que figura al capítol I de l'annex II d'aquest Reglament.

En el cas dels residus sanitaris del grup IV, el pictograma que identifica els residus citotòxics segons el model que figura al capítol II de l'annex II d'aquest Reglament, incloent obligatòriament, la menció "Material contaminat químicament: citotòxics". En aquest cas, els recipients que els continguin, a més han de ser resistents als agents químics.

Aquesta identificació es pot fer mitjançant l'ús de recipients que duguin els citats pictogrames i mencions esmentades ja impreses o bé mitjançant l'ús d'etiquetes adhesives de manera que es garanteixi que aquestes informacions figuren als recipients respectius de forma permanent i ben visibles.

3. La recollida de restes de medicaments no requereix de sistemes exclusius de contenció excepte si el seu volum i composició comporten un risc potencial per a les persones i el medi. Correspon al centre generador la responsabilitat de definir el millor sistema de contenció dels residus en funció de la seva quantitat i naturalesa.

Article 8

Transport intracentre

En els hospitals, les clíniques i els centres que disposin de zones d'emmagatzematges intermedis de residus sanitaris dels grups II, III, IV i V el seu trasllat fins al magatzem final de residus s'ha de fer seguint criteris de rapidesa, asèpsia, innocuïtat i seguretat, evitant accions i manipulacions incorrectes que impliquin qualsevol tipus de risc.

A aquest efecte, el pla intern de gestió dels residus sanitaris ha de preveure també aquestes operacions, i ha de detallar clarament els circuits establerts i els mitjans que cal emprar per realitzar aquestes operacions. Els carros de transport i altres mitjans emprats per efectuar el transport intern de deixalles sanitàries s'han de netejar i desinfectar periòdicament.

En qualsevol cas, queda prohibit dipositar els residus en un altre lloc que no sigui la zona de producció dels residus o bé en els magatzems habilitats per aquesta finalitat en el mateix centre.

Article 9

Emmagatzematge intracentre

1. Condicions generals de l'emmagatzematge:

a) El període d'emmagatzematge s'inicia a partir del moment en que es tanca el recipient que conté els residus sanitaris i es trasllada a la zona d'emmagatzematge final.

b) Tot centre o establiment sanitari ha de disposar d'una zona destinada a l'emmagatzematge dels residus sanitaris que genera separada de les zones on es realitzi l'activitat sanitària pròpiament dita, ventilada i amb un accés limitat exclusivament a persones autoritzades.

c) Els residus sanitaris del grup III generats en centres, serveis i establiments no hospitalaris, es poden emmagatzemar dins el mateix centre en funció del volum de producció i de les característiques del residu durant un període màxim d'un mes.

Un cop els contenidors estiguin degudament tancats i retolats es procedeix a contactar amb un gestor privat de residus perquè procedeixi a la seva recollida i al seu trasllat al centre de tractament i d'eliminació i si escau, a la vegada, s'efectuï també la reposició de contenidors. En qualsevol cas, queda prohibit el seu dipòsit a la via pública o tota altra zona accessible al pas de persones.

2. Condicions especials de l'emmagatzematge en hospitals i clíniques:

a) Els hospitals i les clíniques poden disposar de zones d'emmagatzematge intermedi dels residus sanitaris dels grups II, III i IV en espera del seu trasllat als locals destinats a l'emmagatzematge final. A aquest efecte, han de disposar obligatòriament d'un pla intern de gestió en el qual es defineixin aquestes zones intermèdies d'emmagatzematge, les quals han d'estar degudament senyalitzades i ser proporcionals als volums produïts.

b) Els hospitals i les clíniques han de disposar d'un magatzem final de residus sanitaris on s'han de guardar els residus degudament separats per grups en espera del seu trasllat al centre de tractament i d'eliminació, els

quals han de complir amb els criteris següents:

Estar separats de les zones en les que es realitzen activitats sanitàries pròpiament dites.

Estar correctament senyalitzats.

Disposar de punts d'aigua corrent, preferentment amb aigua freda i calenta.

Les parets i terres han de ser de materials impermeables i de fàcil neteja i desinfecció.

Els angles d'unió entre el terra i les parets han de ser preferentment arrodonits.

Estar degudament ventilats.

Estar degudament protegits i equipats amb sistemes de tancament que única-ment permetin l'accés al personal autoritzat.

Disposar d'un accés fàcil des de l'exterior.

c) Els residus sanitaris dels grups III i IV generats en centres, serveis i establiments hospitalaris es poden mantenir dins el mateix centre durant un període màxim d'una setmana, i aquest termini es pot perllongar fins a, com a molt, dues setmanes si el magatzem disposa d'equipaments de refrigeració que n'asseguren el manteniment correcte.

Capítol tercer. Gestió dels residus sanitaris a l'exterior dels centres productors

Article 10

Autoritzacions i registre dels gestors privats

1. Les persones físiques o jurídiques privades que efectuïn operacions de recollida, de transport i de tractament dels residus sanitaris han de disposar de les autoritzacions administratives necessàries, en particular, de les que estableixi la normativa vigent en matèria d'autorització i registre de gestors privats de residus.

2. En qualsevol cas, no és permès desenvolupar activitats de recollida, de transport i de tractament de residus sanitaris sense disposar de l'autorització i de la inscripció al Registre de Gestors Privats de Residus del ministeri encarregat del medi ambient.

Article 11

Transport extern dels residus

1. Les operacions de càrrega i descàrrega dels residus sanitaris en vehicles de transport s'han de realitzar seguint criteris d'higiene i seguretat, i s'han d'evitar accions i manipulacions que impliquin qualsevol tipus de risc per al personal encarregat d'efectuar aquestes operacions vetllant per la deguda protecció del medi.

2. El transport dels recipients que continguin residus sanitaris dels grups III, IV i V, es pot realitzar conjuntament en el mateix vehicle.

3. Els vehicles destinats a les operacions de recollida i transport dels recipients que continguin residus sanitaris dels grups III i IV han de complir la normativa internacional sobre transport de mercaderies perilloses per carretera (ADR), i han de satisfer, a més, les condicions següents:

a) Haver superat favorablement la inspecció tècnica de vehicles i disposar de la targeta de transport vigent.

b) Disposar d'espai de càrrega impermeable a l'aigua, delimitat per superfícies llises, de fàcil neteja i desinfecció i la seva estructura i tancament n'han d'impedir el vessament del contingut.

c) Disposar de recipients i utensilis apropiats per a la recollida d'una pèrdua accidental de la càrrega.

d) Estar degudament retolats i identificats mitjançant els pictogrames que figuren a l'annex II d'aquest Reglament.

e) Estar permanentment equipats amb una dotació de roba de treball de recanvi, guants i envasos destinats a contenir, després de ser utilitzats en cas d'una pèrdua de càrrega, les eines i les robes emprades.

4. El termini transcorregut des de la recollida dels recipients que continguin residus sanitaris del grup III, IV i V al centre productor fins al seu lliurament al centre de tractament o d'eliminació no pot excedir de les 24 hores. En cas que se superi aquest termini, s'ha de disposar de locals i instal·lacions d'emmagatzematge, degudament condicionats a aquests efectes i prèviament autoritzats

com a entitats d'emmagatzematge segons l'establert a la normativa vigent en matèria d'autorització i registre de gestors privats, havent de disposar aquestes instal·lacions, si l'emmagatzematge supera la setmana, d'equipaments que garanteixin el manteniment dels residus en condicions de refrigeració. A aquest efecte, s'ha de dur un registre en continu de la temperatura, a poder ser informatitzat, el qual ha d'estar permanentment a disposició dels agents de l'administració encarregats d'efectuar les operacions de vigilància i control a l'exterior dels centres productors.

5. En cas de sinistre o accident durant el transport que ocasioni pèrdua o abocament de residus sanitaris dels grups III i IV, el gestor privat resta obligat a comunicar-ho immediatament a les autoritats competents en matèria de vigilància i control dels residus sanitaris i en especial al ministeri encarregat del medi ambient, així com a tots els cossos públics que puguin intervenir en la gestió del trànsit i en les operacions de rescat i atenció sanitària.

Article 12

Tractament i eliminació dels residus sanitaris

1. El tractament i eliminació dels residus sanitaris dels grups III, IV i V s'ha de realitzar seguint criteris d'innocuitat, d'asèpsia i de salubritat a fi de garantir en tot moment, la deguda protecció de la salut pública i del medi.

2. Els residus sanitaris dels grups III, IV i V només poden ser lliurats als centres de tractament de residus que disposin de les preceptives autoritzacions administratives concedides pel ministeri encarregat del medi ambient per poder-los admetre, ja sigui per emmagatzemar-los degudament i exportar-los a d'altres centres de tractament fora del Principat, ja sigui per sotmetre'ls a aquells tractaments tecnològics que n'assegurin l'eliminació segons els mètodes internacionalment reconeguts.

Capítol quart. Traçabilitat dels residus sanitaris

Article 13

Documents de seguiment dels residus sanitaris

1. Els documents de seguiment permeten la traçabilitat dels residus sanitaris dels grups III, IV i V des del centre productor fins a la seva destinació al centre de tractament i/o eliminació, per tant, permeten controlar el processos de transferència dels residus sanitaris de manera que la titularitat i la responsabilitat d'aquests residus estiguin perfectament determinades en tot moment.

2. Els documents de seguiment són els següents:

- Full oficial de lliurament del productor al gestor
- Full oficial de lliurament del gestor al centre de tractament i/o eliminació

3. A aquest efecte, i a fi d'assegurar el degut seguiment dels recipients que contenen els residus sanitaris, els centres productors han d'etiquetar prèviament al seu lliurament, tots i cadascun dels recipients que produeixen. A l'etiquetat ha de figurar:

- La denominació del centre productor.
- La denominació del gestor que efectua la recollida dels recipients.
- El pictograma respectiu segons els models que figuren a l'annex II d'aquest Reglament.

Les dades corresponents a les denominacions del centre productor i al gestor de residus sanitaris, poden correspondre's, si així es convé prèviament, amb un codi identificatiu. En aquests casos, el codi identificatiu ha de correspondre's preferentment amb el codi dels registres administratius als quals hagin de constar inscrits, és a dir, el registre de professionals de la salut i/o centres sanitaris del ministeri encarregat de la salut i el registre de gestors privats de residus del ministeri encarregat del medi ambient respectivament.

Article 14

Full oficial de lliurament del productor al gestor

1. Els centres productors han de registrar tots i cadascun dels lliuraments dels

residus sanitaris que produeixen mitjançant el formulari previst a aquest efecte segons el model que figura en el capítol I de l'annex III d'aquest Reglament, el qual ha d'estar degudament signat o segellat per la persona que en fa el lliurament en representació del centre productor i per la persona que en fa la recollida en representació del gestor.

2. Aquest full oficial de lliurament consta d'un número de sèrie i està constituït de dos exemplars idèntics en paper autocopiador de colors diferents, destinats al centre productor i al gestor que rep els residus.

3. El full oficial de lliurament està a disposició dels gestors privats de residus sanitaris a les dependències del ministeri encarregat del medi ambient.

4. El procediment que s'ha de seguir, és el següent:

a) Un cop realitzades les verificacions oportunes, el gestor privat de residus i el centre productor emplen i signen o segellen cadascun dels dos exemplars del full oficial.

b) Tant el gestor privat que rep els residus, com el centre productor que els lliura, han de guardar als seus arxius l'exemplar que els correspongui dels fulls oficials de lliurament de residus sanitaris durant un termini que en cap cas pot ser inferior a cinc anys.

Article 15

Full oficial de lliurament del gestor al centre de tractament o d'eliminació dels residus

1. Els gestors, al seu torn, han de registrar tots i cadascun dels lliuraments dels residus sanitaris que efectuen als centres de tractament mitjançant el formulari previst a aquest efecte segons el model que figura en el capítol II de l'annex III d'aquest Reglament, el qual ha d'estar degudament signat o segellat per la persona que els lliura en representació del gestor i per la persona que els rep en representació del centre de tractament que els admet per a llur tractament o eliminació.

2. Aquest full oficial de lliurament consta d'un número de sèrie i està constituït de dos exemplars idèntics en paper autocopiador de colors diferents, desti-

nats al gestor i al centre de tractament que admet els residus.

3. El full oficial de lliurament està a disposició dels gestors privats de residus sanitaris a les dependències del ministeri encarregat del medi ambient.

4. El procediment que s'ha de seguir, és el següent:

a) Un cop realitzades les verificacions oportunes, el gestor privat de residus i el centre de tractament emplen i signen o segellen cadascun dels dos exemplars del full oficial.

b) Tant el gestor privat que rep els residus, com el centre de tractament que els admet, han de guardar als seus arxius l'exemplar que els correspongui dels fulls oficials de lliurament de residus sanitaris durant un termini que en cap cas pot ser inferior a cinc anys.

Capítol cinquè. Obligacions dels productors, gestors privats i centres de tractament o eliminació dels residus sanitaris

Article 16

Obligacions dels productors de residus sanitaris

1. No obstant les obligacions establertes en la normativa vigent en matèria de residus, els productors de residus sanitaris han d'adoptar les mesures necessàries per assegurar que totes les operacions de gestió dels residus compresos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reglament, es duguin a terme de conformitat amb les disposicions que s'hi estableixen i les normes que el puguin desenvolupar.

2. A més de l'establert en el punt anterior, els productors de residus sanitaris, han de complir amb les obligacions següents:

a) Dur un registre de producció de residus sanitaris dels grups III, IV i V, el qual ha d'estar permanentment actualitzat i a disposició dels agents de l'Administració general que tinguin competències en matèria de vigilància i control dels residus sanitaris, i en el qual s'han d'anotar almenys, les dades següents:

Origen, volums o quantitats per tipologia de residus generats i gestor al qual es lliuren amb anotació expressa

del número de sèrie de cada full de lliurament;

Registre de les possibles incidències i accidents ocorreguts i mesures preses al respecte.

Els fulls oficials de lliurament dels residus segons l'establert a l'article 14 del present Reglament formen, al seu torn, part integrant d'aquest registre.

b) Els hospitals i les clíniques, a més del mencionat registre, han d'elaborar també:

Un pla de gestió intracentre dels residus sanitaris en el qual s'ha de detallar, almenys, el que s'estableix a l'annex IV del present Reglament, havent-lo de sotmetre, prèviament a l'aprovació dels òrgans directius del centre, a consideració i coneixement del ministeri encarregat de la salut. Aquest pla ha de ser actualitzat periòdicament i ha d'estar permanentment a disposició dels agents de l'Administració general que tinguin competències en matèria de vigilància i control dels residus sanitaris; i

una memòria anual de producció de residus sanitaris amb indicació dels volums produïts per cada tipologia de residus. Aquesta memòria ha d'estar a disposició dels òrgans de l'Administració general que tinguin competències en matèria de vigilància i control dels residus sanitaris i ha de servir per poder fer el balanç de la gestió de les deixalles sanitàries i identificar i planificar les millores a introduir en la seva gestió.

c) En el cas dels hospitals i les clíniques, que puguin generar un volum important de residus sanitaris dels grups III, IV i V si existeixen limitacions per a la contractació de determinats serveis externs per a efectuar la gestió de transport dels residus sanitaris, poden decidir actuar com a gestors. A aquest efecte els són d'aplicació, almenys els mateixos requisits administratius i tècnics requerits als gestors privats de residus sanitaris.

Article 17

Obligacions dels gestors privats de residus sanitaris

1. No obstant les obligacions establertes en la normativa vigent en matèria de residus, els gestors privats de residus sanitaris han d'adoptar les mesures necessàries per assegurar que totes les operacions de gestió dels residus compresos en l'àmbit d'aplicació del present Reglament, es duguin a terme de conformitat amb les disposicions que s'hi estableixen i les normes que el puguin desenvolupar.

2. Ultra les disposicions previstes en aquest Reglament, els gestors de residus sanitaris dels grups III, IV i V, tant si els generen ells mateixos com si els recullen i transporten a compte d'altri, han de complir a més, amb els requisits establerts a la normativa vigent en matèria de residus perilluosos.

Article 18

Obligacions dels centres de tractament o d'eliminació de residus sanitaris

1. No obstant les obligacions establertes en la normativa vigent en matèria de residus, els centres de tractament de residus sanitaris han d'adoptar les mesures necessàries per assegurar que totes les operacions d'admissió i tractament dels residus compresos en l'àmbit d'aplicació d'aquest Reglament, es duguin a terme de conformitat amb les disposicions que s'hi estableixen i les normes que el puguin desenvolupar.

2. Només poden admetre a les seves instal·lacions, els residus sanitaris pels quals hagin obtingut les preceptives autoritzacions administratives segons el previst en aquest Reglament.

3. Només poden admetre a les seves instal·lacions, els residus sanitaris que els siguin lliurats per gestors que hagin obtingut, a la seva vegada, les preceptives autoritzacions administratives segons el que preveu aquest Reglament.

4. Han d'assegurar el funcionament correcte de les instal·lacions destinades a rebre, emmagatzemar, tractar i eliminar els residus sanitaris.

5. Han de garantir, en tot moment, la capacitat del seu personal i l'han d'informar sobre els riscos associats als resi-

duos sanitaris que manipulen, així com les mesures de precaució i seguretat que han d'adoptar a fi de prevenir-los. Han de disposar dels equipaments necessaris per poder fer aquestes operacions amb seguretat.

Capítol sisè. Actuacions de l'administració pública

Article 19

Competències en matèria de control i vigilància dels residus sanitaris

Els òrgans competents de l'Administració general per a l'adopció de les mesures regulades en el present Reglament són:

1. El ministeri encarregat de la salut, al qual correspon:

a) Fer les inspeccions i els controls de les activitats que comprenen la segregació, la recollida, el transport i l'emmagatzematge a l'interior dels centres productors de residus sanitaris.

b) Revisar els plans de gestió intracentre en el cas d'aquells centres productors que els hagin de desenvolupar.

c) Incoar els expedients sancionadors corresponents i imposar la resolucions de les sancions respectives.

d) Promulgar mitjançant ordres ministerials o per altres vies, totes aquelles mesures que es puguin considerar necessàries per a l'aplicació d'aquest Reglament.

e) I en general, vetllar per l'aplicació i el respecte de totes les actuacions derivades d'aquest Reglament.

3. El ministeri encarregat del medi ambient, al qual correspon:

a) Fer les inspeccions i els controls de les activitats que comprenen la recollida i el transport externs des dels centres productors de residus sanitaris fins el seu lliurament als centres de tractament i/o eliminació dels mateixos, així com les inspeccions i els controls dels centres de tractament i d'eliminació que els poden admetre.

b) Atorgar les autoritzacions de gestors de residus sanitaris a aquells hospitals i clíniques que en virtut de l'establert al paràgraf c) del punt 2 de

l'article 16 del present reglament així ho sol·licitin.

c) Atorgar les autoritzacions i inscripcions al Registre de Gestors Privats de Residus a les persones físiques o jurídiques que vulguin desenvolupar l'activitat de gestor privat de residus sanitaris.

d) Proposar al Govern l'atorgament de les autoritzacions dels centres de tractament i/o eliminació de residus sanitaris i en particular, les destinades a regular l'admissió dels residus sanitaris dels grups III, IV i V.

e) Difondre i facilitar les dades que figuren als registres corresponents de conformitat amb el que especifica la normativa vigent que regula els gestors privats de residus.

f) Incoar els expedients sancionadors corresponents i imposar la resolucions de les sancions respectives.

g) Proposar al Govern el cessament temporal o definitiu d'activitats de les empreses que efectuïn activitats de gestió de residus sanitaris o de tractament i eliminació dels mateixos quan es constati que incompleixen els requisits establerts en aquest Reglament.

h) Promulgar mitjançant ordres ministerials o per altres vies, totes aquelles mesures que es puguin considerar necessàries per a l'aplicació d'aquest Reglament.

i) I en general, vetllar per l'aplicació i el respecte de totes les actuacions derivades d'aquest Reglament de conformitat amb la legislació vigent en matèria de residus.

Article 20

Actuacions conjuntes dels ministeris encarregats de la salut i el medi ambient

1. Correspon als ministeris encarregats de la salut i el medi ambient, sense perjudici de les competències comunals, prendre les mesures necessàries per assegurar que les activitats de gestió dels residus sanitaris es facin en condicions adequades pel que fa a la protecció de la salut i el medi.

2. Ultra l'establert en el punt 1 anterior, el ministeri encarregat de la salut i el mi-

nisteri encarregat del medi ambient han d'actuar conjuntament i coordinadament amb l'objectiu de:

- a) Fomentar la gestió dels residus sanitaris en tots els sectors empresarials i comercials que desenvolupen activitats a partir de les quals es puguin generar residus que la seva gestió i tractament pugui ser assimilable als residus sanitaris.
- b) Promoure l'educació i la formació del personal implicat en les activitats de gestió dels residus sanitaris.
- c) Promoure que els centres i els establiments sanitaris implantin polítiques de minimització dels volums o quantitats dels residus que produeixen.

Capítol setè. Règim sancionador

Article 21

Infraccions i sancions

L'incompliment de qualsevol de les disposicions i les obligacions establertes en aquest Reglament són sancionades de conformitat amb el que s'estableix al capítol sisè de la inspecció i vigilància i de les infraccions i sancions de la Llei 25/2004, del 14 de desembre, de residus, i de conformitat amb el que s'estableix al títol X sobre infraccions i sancions de la Llei general de sanitat, del 20 de març de 1989, segons els àmbits d'aplicació respectius.

Disposició transitòria

Els hospitals i les clíniques han de desenvolupar el corresponent pla de gestió intern dels residus sanitaris en el termini màxim d'un any a partir de la data d'entrada en vigor d'aquest Reglament.

Disposició derogatòria

Queda derogat el Reglament de la classificació, el transport, l'emmagatzematge i la recollida de les deixalles sanitàries de 22 de juliol de 1993, publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra el 28 de juliol de 1993, núm. 38, any 5, així com qualsevol altra disposició del mateix rang o de rang inferior que contradigui aquest Reglament.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 17 de gener del 2007

Albert Pintat Santolària
Cap de Govern

Annex I

Llistat de malalties infectocontagioses transmissibles per agents patògens que poden contenir els residus sanitaris infecciosos

Residus Sanitaris Infecciosos	
Malalties	Residus contaminats amb:
Febres hemorràgiques víriques: Febre del Congo-Crimea Febre de Lassa Marburg Èbola Febre argentina (Junin) Febre boliviana (Machupo) Complex encefàlic transmès per artròpodes vectors (arbovirus): Absettarow Hanzalova Hypr Kumlinge Kianasur forest disease Febre d'Omsk Russian spring-summer encephalitis	Tots
Brucel·losi	Pus
Diftèria	diftèria faríngia: secrecions respiratòries diftèria cutània: secrecions de lesions cutànies
Còlera	Femta
Encefalitis de Creutzfeldt-Jakob	Líquid cefaloraquidi, teixit nerviós i limfàtic
Borm	Secrecions de lesions cutànies
Tularèmia	Tularèmia pulmonar: secrecions respiratòries Tularèmia cutània: secrecions de lesions cutànies
Àntrax	Àntrax cutani: pus Àntrax inhalat: secrecions respiratòries
Pesta	Pesta bubònica: pus Pesta pneumònica: secrecions respiratòries
Ràbia	Secrecions respiratòries
Febre Q	Secrecions respiratòries
Tuberculosi activa	Secrecions respiratòries

Annex II
Pictogrames**Capítol I. Pictograma residus sanitaris amb risc biològic****Capítol II. Pictograma residus sanitaris amb risc químic (citotòxics)**

Annex III

Fulls oficials de traçabilitat que han d'acompanyar els moviments dels residus sanitaris dels grups III, IV i V

Capítol I. Full oficial de lliurament del productor al gestor



Govern
d'Andorra

Núm. de sèrie:

Full de lliurament del centre productor al gestor

1- Dades del lliurament

Data: _____

Nom del centre productor: _____

Nom del gestor: _____ Matrícula del vehicle: _____

2- Dades dels residus

Grup III			
Volum recollit*		Volum lliurat*	
Volum	Quantitat	Volum	Quantitat
Grup IV: citotòxics			
Volum recollit*		Volum lliurat*	
Volum	Quantitat	Volum	Quantitat
Grup V: medicaments			
Volum recollit*		Volum lliurat*	
Volum	Quantitat	Volum	Quantitat

3- Signatures i segells

Signatura i segell del centre productor: _____

Signatura i segell del gestor: _____

**Heu de fer menció del nombre de contenidors o altres recipients i dels volums respectius.*

Capítol II. Full oficial de lliurament del gestor al centre de tractament o eliminació



Govern d'Andorra

Núm. de sèrie:

Full de lliurament del gestor al centre de tractament i/o eliminació

1- Dades del lliurament

Data:	Matrícula del vehicle:
Nom del gestor:	

2- Dades dels residus

Lloc de recollida	Núm. de sèrie del full de lliurament	Grup III		Grup IV: citotòxics		Grup V: medicaments	
		Volum	Quantitat	Volum	Quantitat	Volum	Quantitat
Total							

3- Signatures i segells

Signatura i segell del gestor	Signatura i segell del centre de tractament i/o eliminació
-------------------------------	--

Annex IV

Continguts mínims que ha de contemplar un pla intern de gestió de residus sanitaris d'hospitals i de clíniques

Descripció de l'equip responsable del pla i llurs respectives funcions i responsabilitats.

Especificació dels circuits de generació, segregació, recollida, emmagatzematge intermedi, transport intern i emmagatzematge final dels residus sanitaris i no sanitaris que es produeixen al mateix centre.

Especificació de les freqüències de recollida interna dels residus sanitaris i llurs circuits d'eliminació fins a l'emmagatzematge final.

Protocol de neteja i desinfecció dels mitjans de transport i zones o locals d'emmagatzematge.

Programa de formació del personal implicat en la gestió interna dels residus i en particular la gestió dels residus sanitaris.

Mesures de control i seguiment de l'execució del pla.

Mesures de correcció, revisió i actualització del pla.

Previsió de mesures de minimització de residus sanitaris.

Previsió de mesures de minimització i reciclatge dels residus no sanitaris que es produeixen al mateix centre.

Govern

Disposicions de caràcter general

Correcció d'errata

Vist que s'ha constatat un error de transcripció en el Catàleg nacional de residus aprovat per decret i publicat al BOPA núm. 37, any 17, del 27 d'abril del 2005, es fa pública la correcció d'errata següent:

On hi diu

"060903 Residus càlcics de reacció que contenen o estan contaminats amb substàncies perilloses"

Ha de dir

"060903* Residus càlcics de reacció que contenen o estan contaminats amb substàncies perilloses"

On hi diu

"0704 Residus de la FFDU de productes fitosanitaris orgànics (excepte els dels codis 020108 i 020109), de conservants de la fusta (excepte els del subcapítol 0302) i altres biocides
070401* Líquids de neteja i licors mare aquosos
070403* Dissolvents, líquids de neteja i licors mare organohalogenats
070404* Altres dissolvents, líquids de neteja i licors mare orgànics
070407* Residus de reacció i de destil·lació halogenats
070409* Tortons de filtració i absorbents usats halogenats
070410* Altres tortons de filtració i absorbents usats
070411* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
070412 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 070411
070413* Residus sòlids que contenen substàncies perilloses
070499 Residus no especificats en cap altra categoria"

Ha de dir

"0704 Residus de la FFDU de productes fitosanitaris orgànics (excepte els dels codis 020108 i 020109), de conservants de la fusta (excepte els del subcapítol 0302) i altres biocides
070401* Líquids de neteja i licors mare aquosos
070403* Dissolvents, líquids de neteja i licors mare organohalogenats
070404* Altres dissolvents, líquids de neteja i licors mare orgànics
070407* Residus de reacció i de destil·lació halogenats
070408* Altres residus de reacció i de destil·lació
070409* Tortons de filtració i absorbents usats halogenats
070410* Altres tortons de filtració i absorbents usats
070411* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
070412 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 070411
070413* Residus sòlids que contenen substàncies perilloses
070499 Residus no especificats en cap altra categoria"

On hi diu

"120120 Moles i materials d'esmerilament usats diferents dels especificats en el codi 120120
120120 Residus no especificats en cap altra categoria"

Ha de dir

"120121 Moles i materials d'esmerilament usats diferents dels especificats en el codi 120120
120199 Residus no especificats en cap altra categoria"

On hi diu

"130206* Olis fàcilment biodegradables de motor, de transmissió mecànica i lubricants
130206* Altres olis de motor, de transmissió mecànica i lubricants"

Ha de dir

"130207* Olis fàcilment biodegradables de motor, de transmissió mecànica i lubricants"

130208* Altres olis de motor, de transmissió mecànica i lubricants"

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 3 d'agost del 2005

Albert Pintat Santolària
Cap de Govern

Correcció d'errata

Vist que s'ha constatat un error de transcripció en el Reglament de gestors privats de residus aprovat per decret i publicat al BOPA núm. 33, any 17, del 13 d'abril del 2005, es fa pública la correcció d'errata següent:

A l'article 19 del Reglament,

On hi diu

"*Obligacions de l'entitat de tractament de residus*"

A més de les obligacions definides a l'article 25 de la Llei de residus, la persona o l'entitat titular de l'activitat d'emmagatzematge de residus està obligada a portar al dia el Llibre oficial de control tal com estipula l'article 7 del Reglament."

Ha de dir

"*Obligacions de l'entitat de tractament de residus*"

A més de les obligacions definides a l'article 25 de la Llei de residus, la persona o l'entitat titular de l'activitat de tractament de residus està obligada a portar al dia el Llibre oficial de control tal com estipula l'article 7 del Reglament."

A l'article 22 del Reglament,

On hi diu

"d) Practicar les proves, les investigacions o els exàmens necessaris per comprovar el compliment del Reglament. En el supòsit que s'hagi de recollir una mostra oficial, s'efectua d'acord amb l'article 24 d'aquest Reglament."

Ha de dir

"d) Practicar les proves, les investigacions o els exàmens necessaris per

Govern

Disposicions de caràcter general

Decret pel qual s'aprova el Catàleg nacional de residus

Exposició de motius

La Llei 25/2004 de residus, del 14 de desembre, estableix a l'article 3 definicions la definició de residu com a "qualsevol substància o objecte del qual es desprengui el posseïdor, o del qual el posseïdor tingui la intenció o l'obligació de desprendre's, segons el Catàleg nacional de residus que es publicarà d'acord amb la Llista europea de residus".

La Llista europea de residus va ser aprovada mitjançant la decisió 2000/532/CE de la comissió del 3 de maig del 2000, modificada posteriorment per les decisions de la comissió 2001/118/CE del 16 de gener del 2001, 2001/119/CE del 22 de gener del 2001 i 2001/573/CE del 23 de juliol del 2001.

La Llista europea de residus es va crear amb l'objectiu de disposar d'una terminologia i d'una definició de residus comunes per millorar l'eficàcia de la gestió dels residus a la Comunitat Europea. El Catàleg nacional de residus respon a la voluntat d'homogeneïtzar i apropar la terminologia a la dels països que ens envolten i facilitar així els trasllats de residus.

A proposta de la ministra d'Agricultura i Medi Ambient, el Govern, en la sessió del 6 d'abril del 2005, aprova aquest Decret.

Article 1 Objecte

1. L'objecte del Decret és l'aprovació del Catàleg nacional de residus.

2. La inclusió d'un material al Catàleg nacional de residus no significa que el dit material es consideri un residu en totes les circumstàncies. El registre és pertinent quan s'ajusta a la definició de residu inclosa a la Llei 25/2004 de residus, és a dir, quan el posseïdor es desprengui de la substància o de l'objecte, o quan tingui la intenció o l'obligació de desprendre-se'n.

Article 2

Sistema de classificació

1. Els residus del Catàleg nacional de residus annexat al Decret es classifiquen mitjançant codis de sis xifres, i els tipus de residus que donen nom als capítols i als subcapítols es classifiquen mitjançant codis de quatre i dos xifres.

2. Per localitzar un residu al catàleg s'ha de procedir de la manera següent:

- Localitzar la font que genera el residu als capítols 01 a 12 o 17 a 20 i buscar el codi corresponent de sis xifres del residu; queden exclosos els codis finalitzats en 99 residus no especificats en cap altra categoria dels dits capítols.
- Si no es troba el codi de residu corresponent als capítols 01 a 12 o 17 a 20, s'han de consultar els capítols 13, 14 i 15 per localitzar el residu.
- Si el residu no es troba en cap d'aquests codis, cal buscar al capítol 16.
- Si tampoc es troba al capítol 16, s'ha de buscar al codi 99 residus no especificats en cap altra categoria, en la part del catàleg que correspon a l'activitat identificada al primer pas.

Article 3

Residus perillosos

Els residus que apareixen al Catàleg senyalats amb un * es consideren residus perillosos. A la llista, "substància perillosa" correspon a qualsevol substància que és o serà classificada com a perillosa; "metall pesat" correspon a qualsevol compost d'antimoni, arsènic, cadmi, crom (VI), coure, plom, mercuri, níquel, seleni, tel·luri, tal·li i estany, i també aquestes substàncies en les seves formes metàl·liques, sempre que estiguin classificades com a substàncies perilloses.

Disposició final

Aquest Decret entra en vigor l'endemà de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 6 d'abril del 2005

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Annex

Catàleg nacional de residus

01 Residus de la prospecció; extracció de mines i pedreres, i tractaments físics i químics de minerals (1)

0101 Residus de l'extracció de minerals

010101 Residus de l'extracció de minerals metàl·lics

010102 Residus de l'extracció de minerals no metàl·lics

0103 Residus de la transformació física i química de minerals metàl·lics

010304* Estèrils que generen àcid procedents de la transformació de sulfurs

010305* Altres estèrils que contenen substàncies perilloses

010306 Estèrils diferents dels esmentats en els codis 010304 i 010305

010307* Altres residus que contenen substàncies perilloses procedents de la transformació física i química de minerals metàl·lics

010308 Residus de pols i sorra diferents dels esmentats en el codi 010307

010309 Llots rojos de la producció d'alúmina diferents dels esmentats en el codi 010307

010399 Residus no especificats en cap altra categoria

0104 Residus de la transformació física i química de minerals no metàl·lics

010407* Residus que contenen substàncies perilloses procedents de la transformació física i química de minerals no metàl·lics

010408 Residus de grava i roques triturades diferents dels esmentats en el codi 010407

010409 Residus de sorra i argiles

010410 Residus de pols i sorra diferents dels esmentats en el codi 010407

010411 Residus de la transformació de potassa i sal gemma diferents dels esmentats en el codi 010407

010412 Estèrils i altres residus del rentatge i la neteja de minerals, diferents dels esmentats en els codis 010407 i 010411

010413 Residus del tallament i la serrada de pedra diferents dels esmentats en el codi 010407

- 010499 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0105 Llots i altres residus de perforacions
- 010504 Llots i residus de perforacions que contenen aigua dolça
- 010505* Llots i residus de perforacions que contenen hidrocarburs
- 010506* Llots i altres residus de perforacions que contenen substàncies perilloses
- 010507 Llots i altres residus de perforacions que contenen sals de bari diferents dels esmentats en els codis 010505 i 010506
- 010508 Llots i altres residus de perforacions que contenen clorurs diferents dels esmentats en els codis 010505 i 010506
- 010599 Residus no especificats en cap altra categoria
- 02 Residus de l'agricultura, horticultura, aqüicultura, silvicultura, caça i pesca; residus de la preparació i l'elaboració d'aliments
- 0201 Residus de l'agricultura, horticultura, aqüicultura, silvicultura, caça i pesca
- 020101 Llots de rentatge i neteja
- 020102 Residus de teixits d'animals
- 020103 Residus de teixits de vegetals
- 020104 Residus de plàstics (excepte embalatges)
- 020106 Excrements d'animals, orina i fems (inclosa palla podrida) i efluents, recollits de manera selectiva i tractats fora de l'indret on es generen
- 020107 Residus de la silvicultura
- 020108* Residus agroquímics que contenen substàncies perilloses
- 020109 Residus agroquímics diferents dels esmentats en el codi 020108
- 020110 Residus metàl·lics
- 020199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0202 Residus de la preparació i l'elaboració de carn, peix i altres aliments d'origen animal
- 020201 Llots de rentatge i neteja
- 020202 Residus de teixits d'animals
- 020203 Materials inadequats per al consum o l'elaboració
- 020204 Llots del tractament in situ d'efluents
- 020299 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0203 Residus de la preparació i l'elaboració de fruites, hortalisses, cereals, olis comestibles, cacau, cafè, te i tabac; producció de conserves; producció de llevat i extracte de llevat, preparació i fermentació de la melassa
- 020301 Llots de rentatge, neteja, pelat, centrifugació i separació
- 020302 Residus de conservants
- 020303 Residus de l'extracció amb dissolvents
- 020304 Materials inadequats per al consum o l'elaboració
- 020305 Llots del tractament in situ d'efluents
- 020399 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0204 Residus de l'elaboració de sucre
- 020401 Terra procedent de la neteja i el rentatge de la remolatxa
- 020402 Carbonat càlcic fora d'especificació
- 020403 Llots del tractament in situ d'efluents
- 020499 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0205 Residus de la indústria de productes lactis
- 020501 Materials inadequats per al consum o l'elaboració
- 020502 Llots del tractament in situ d'efluents
- 020599 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0206 Residus de la indústria de fleca i pastisseria
- 020601 Materials inadequats per al consum o l'elaboració
- 020602 Residus de conservants
- 020603 Llots del tractament in situ d'efluents
- 020699 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0207 Residus de la producció de begudes alcohòliques i no alcohòliques (excepte cafè, te i cacau)
- 020701 Residus de rentatge, neteja i reducció mecànica de matèries primeres
- 020702 Residus de la destil·lació d'alcohols
- 020703 Residus del tractament químic
- 020704 Materials inadequats per al consum o l'elaboració
- 020705 Llots del tractament in situ d'efluents
- 020799 Residus no especificats en cap altra categoria
- 03 Residus de la transformació de la fusta i de la producció de taulers i mobles, pasta de paper, paper i cartró
- 0301 Residus de la transformació de la fusta i de la producció de taulers i mobles
- 030101 Residus d'escorça i suro
- 030104* Serradures, encenalls, retalls, fusta, taulers de partícules i fulloles que contenen substàncies perilloses
- 030105 Serradures, encenalls, retalls, fusta, taulers de partícules i fulloles diferents dels esmentats en el codi 030104
- 030199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0302 Residus dels tractaments de conservació de la fusta
- 030201* Conservants de la fusta orgànica no halogenats
- 030202* Conservants de la fusta organoclorats
- 030203* Conservants de la fusta organometàl·lics
- 030204* Conservants de la fusta inorgànica
- 030205* Altres conservants de la fusta que contenen substàncies perilloses
- 030299 Conservants de la fusta no especificats en cap altra categoria
- 0303 Residus de la producció i transformació de pasta de paper, paper i cartró
- 030301 Residus d'escorça i fusta
- 030302 Llots de lleixius verds (procedents de la recuperació de lleixius de cocció)
- 030305 Llots del destinatge procedents del reciclatge de paper
- 030307 Deixalles, separades mecànicament, de pasta elaborada a partir de residus de paper i cartró
- 030308 Residus procedents de la classificació de paper i cartró destinats al reciclatge
- 030309 Residus de llots calcaris
- 030310 Deixalles de fibres i llots de fibres, de materials de càrrega i d'estucat, obtingudes per separació mecànica
- 030311 Llots del tractament in situ d'efluents, diferents dels especificats en el codi 030310
- 030399 Residus no especificats en cap altra categoria
- 04 Residus de les indústries del cuir, de la pell i del tèxtil
- 0401 Residus de les indústries del cuir i de la pell
- 040101 Carnasses i serratges d'encalçament

- 040102 Residus d'encalçament
040103* Residus de desgreixatge que contenen dissolvents sense fase líquida
040104 Residus líquids d'adob que contenen crom
040105 Residus líquids d'adob que no contenen crom
040106 Llots, en particular els procedents del tractament in situ d'efluents, que contenen crom
040107 Llots, en particular els procedents del tractament in situ d'efluents, que no contenen crom
040108 Residus de pell adobada (seratges, encenalls, retall i pols) que contenen crom
040109 Residus de confecció i acabat
040199 Residus no especificats en cap altra categoria
0402 Residus de la indústria tèxtil
040209 Residus de materials compostos (tèxtils impregnats, elastòmers, plastòmers)
040210 Matèria orgànica de productes naturals (per exemple greix, cera)
040214* Residus de l'acabat que contenen dissolvents orgànics
040215 Residus de l'acabat diferents dels especificats en el codi 040214
040216* Colorants i pigments que contenen substàncies perilloses
040217 Colorants i pigments diferents dels esmentats en el codi 040216
040219* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
040220 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels esmentats en el codi 040219
040221 Residus de fibres tèxtils no processades
040222 Residus de fibres tèxtils processades
040299 Residus no especificats en cap altra categoria
05 Residus de la refinació del petroli, purificació del gas natural i tractament pirolític del carbó
0501 Residus de la refinació del petroli
050102* Llots de dessalatge
050103* Llots de fons de tancs
050104* Llots d'alquil àcid
050105* Vessaments d'hidrocarburs
050106* Llots oliosos procedents d'operacions de manteniment de plantes o equips
050107* Quitrans àcids
050108* Altres quitrans
050109* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
050110 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels esmentats en el codi 050109
050111* Residus procedents de la neteja de combustibles amb bases
050112* Hidrocarburs que contenen àcids
050113 Llots procedents de l'aigua d'alimentació de calderes
050114 Residus de columnes de refrigeració
050115* Argiles de filtració usades
050116 Residus que contenen sofre procedents de la dessulfuració del petroli
050117 Betums
050199 Residus no especificats en cap altra categoria
0506 Residus del tractament pirolític del carbó
050601* Quitrans àcids
050603* Altres quitrans
050604 Residus de columnes de refrigeració
050699 Residus no especificats en cap altra categoria
0507 Residus de la purificació i el transport de gas natural
050701* Residus que contenen mercuri
050702 Residus que contenen sofre
050799 Residus no especificats en cap altra categoria
06 Residus de processos químics inorgànics
0601 Residus de la fabricació, formulació, distribució i utilització (FFDU) d'àcids
060101* Àcid sulfúric i àcid sulfurós
060102* Àcid clorhídric
060103* Àcid fluorhídric
060104* Àcid fosfòric i àcid fosforós
060105* Àcid nítric i àcid nítrós
060106* Altres àcids
060199 Residus no especificats en cap altra categoria
0602 Residus de la FFDU de bases
060201* Hidròxid càlcic
060203* Hidròxid amònic
060204* Hidròxid potàssic i hidròxid sòdic
060205* Altres bases
060299 Residus no especificats en cap altra categoria
0603 Residus de la FFDU de sals i les seves solucions i d'òxids metàl·lics
060311* Sals sòlides i solucions que contenen cianurs
060313* Sals sòlides i solucions que contenen metalls pesants
060314 Sals sòlides i solucions diferents de les esmentades en els codis 060311 i 060313
060315* Òxids metàl·lics que contenen metalls pesants
060316 Òxids metàl·lics diferents dels esmentats en el codi 060315
060399 Residus no especificats en cap altra categoria
0604 Residus que contenen metalls diferents dels esmentats en el codi 0603
060403* Residus que contenen arsènic
060404* Residus que contenen mercuri
060405* Residus que contenen altres metalls pesants
060499 Residus no especificats en cap altra categoria
0605 Llots del tractament in situ d'efluents
060502* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
060503 Llots del tractament in situ d'efluents, diferents dels esmentats en el codi 060502
0606 Residus de la FFDU de productes químics que contenen sofre, de processos químics del sofre i de processos de dessulfuració
060602* Residus que contenen sulfurs perillosos
060603 Residus que contenen sulfurs diferents dels esmentats en el codi 060602
060699 Residus no especificats en cap altra categoria
0607 Residus de la FFDU d'halògens i de processos químics dels halògens
060701* Residus d'electròlisi que contenen amiant
060702* Carbó actiu procedent de la producció de clor
060703* Llots de sulfat bàric que contenen mercuri
060704* Solucions i àcids, per exemple, àcid de contacte
060799 Residus no especificats en cap altra categoria
0608 Residus de la FFDU del silici i els seus derivats

- 060802* Residus que contenen clorosi-lans perillosos
- 060899* Residus no especificats en cap altra categoria
- 0609 Residus de la FFDU de productes químics que contenen fòsfor i processos químics del fòsfor
- 060902 Escòries de fòsfor
- 060903 Residus càlcics de reacció que contenen o estan contaminats amb substàncies perilloses
- 060904 Residus càlcics de reacció diferents dels esmentats en el codi 060903
- 060999 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0610 Residus de la FFDU de productes químics que contenen nitrogen i processos químics del nitrogen i de la fabricació de fertilitzants
- 061002* Residus que contenen substàncies perilloses
- 061099 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0611 Residus de la fabricació de pigments inorgànics i opacificants
- 061101 Residus càlcics de reacció procedents de la producció de diòxid de titani
- 061199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0613 Residus de processos químics inorgànics no especificats en cap altra categoria
- 061301* Productes fitosanitaris inorgànics, conservants de la fusta i altres biocides
- 061302* Carbó actiu usat (excepte el codi 060702)
- 061303 Negre de carbó
- 061304* Residus procedents de la transformació de l'amiant
- 061305* Sutge
- 061399 Residus no especificats en cap altra categoria
- 07 Residus de processos químics orgànics
- 0701 Residus de la fabricació, formulació, distribució i utilització (FFDU) de productes químics orgànics de base
- 070101* Líquids de neteja i licors mare aquosos
- 070103* Dissolvents, líquids de neteja i licors mare organohalogenats
- 070104* Altres dissolvents, líquids de neteja i licors mare orgànics
- 070107* Residus de reacció i de destil·lació halogenats
- 070108* Altres residus de reacció i de destil·lació
- 070109* Tortons de filtració i absorbents usats halogenats
- 070110* Altres tortons de filtració i absorbents usats
- 070111* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 070112 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 070111
- 070199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0702 Residus de la FFDU de plàstics, cautxú sintètic i fibres artificials
- 070201* Líquids de neteja i licors mare aquosos
- 070203* Dissolvents, líquids de neteja i licors mare organohalogenats
- 070204* Altres dissolvents, líquids de neteja i licors mare orgànics
- 070207* Residus de reacció i de destil·lació halogenats
- 070208* Altres residus de reacció i de destil·lació
- 070209* Tortons de filtració i absorbents usats halogenats
- 070210* Altres tortons de filtració i absorbents usats
- 070211* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 070212 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 070211
- 070213 Residus de plàstic
- 070214* Residus procedents d'additius que contenen substàncies perilloses
- 070215 Residus procedents d'additius diferents dels especificats en el codi 070214
- 070216* Residus que contenen silicones perilloses
- 070217 Residus que continguin silicones diferents de les especificades al codi 070216
- 070299 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0703 Residus de la FFDU de tints i pigments orgànics(excepte els del subcapítol 0611)
- 070301* Líquids de neteja i licors mare aquosos
- 070303* Dissolvents, líquids de neteja i licors mare organohalogenats
- 070304* Altres dissolvents, líquids de neteja i licors mare orgànics
- 070307* Residus de reacció i de destil·lació halogenats
- 070308* Altres residus de reacció i de destil·lació
- 070309* Tortons de filtració i absorbents usats halogenats
- 070310* Altres tortons de filtració i absorbents usats
- 070311* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 070312 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 070311
- 070399 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0704 Residus de la FFDU de productes fitosanitaris orgànics (excepte els dels codis 020108 i 020109), de conservants de la fusta (excepte els del subcapítol 0302) i altres biocides
- 070401* Líquids de neteja i licors mare aquosos
- 070403* Dissolvents, líquids de neteja i licors mare organohalogenats
- 070404* Altres dissolvents, líquids de neteja i licors mare orgànics
- 070407* Residus de reacció i de destil·lació halogenats
- 070409* Tortons de filtració i absorbents usats halogenats
- 070410* Altres tortons de filtració i absorbents usats
- 070411* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 070412 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 070411
- 070413* Residus sòlids que contenen substàncies perilloses
- 070499 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0705 Residus de la FFDU de productes farmacèutics
- 070501* Líquids de neteja i licors mare aquosos
- 070503* Dissolvents, líquids de neteja i licors mare organohalogenats
- 070504* Altres dissolvents, líquids de neteja i licors mare orgànics
- 070507* Residus de reacció i de destil·lació halogenats
- 070508* Altres residus de reacció i de destil·lació
- 070509* Tortons de filtració i absorbents usats halogenats

- 070510* Altres tortons de filtració i absorbents usats
- 070511* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 070512 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 070511
- 070513* Residus sòlids que contenen substàncies perilloses
- 070514 Residus sòlids diferents dels especificats en el codi 070513
- 070599 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0706 Residus de la FFDU de greixos, sabons, detergents, desinfectants i cosmètics
- 070601* Líquids de neteja i licors mare aquosos
- 070603* Dissolvents, líquids de neteja i licors mare organohalogenats
- 070604* Altres dissolvents, líquids de neteja i licors mare orgànics
- 070607* Residus de reacció i de destil·lació halogenats
- 070608* Altres residus de reacció i de destil·lació
- 070609* Tortons de filtració i absorbents usats halogenats
- 070610* Altres tortons de filtració i absorbents usats
- 070611* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 070612 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 070611
- 070699 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0707 Residus de la FFDU de productes químics resultants de la química fina i productes químics no especificats en cap altra categoria
- 070701* Líquids de neteja i licors mare aquosos
- 070703* Dissolvents, líquids de neteja i licors mare organohalogenats
- 070704* Altres dissolvents, líquids de neteja i licors mare orgànics
- 070707* Residus de reacció i de destil·lació halogenats
- 070708* Altres residus de reacció i de destil·lació
- 070709* Tortons de filtració i absorbents usats halogenats
- 070710* Altres tortons de filtració i absorbents usats
- 070711* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 070712 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 070711
- 070799 Residus no especificats en cap altra categoria
- 08 Residus de la fabricació, formulació, distribució i utilització (FFDU) de revestiments (pintures, vernissos i esmalts vitris), adhesius, segelladors i tintes d'impressió
- 0801 Residus de la FFDU i del decapatge o l'eliminació de pintura i vernís
- 080111* Residus de pintura i vernís que contenen dissolvents orgànics o altres substàncies perilloses
- 080112 Residus de pintura i vernís diferents dels especificats en el codi 080111
- 080113* Llots de pintura i vernís que contenen dissolvents orgànics o altres substàncies perilloses
- 080114 Llots de pintura i vernís diferents dels especificats en el codi 080113
- 080115* Llots aquosos que contenen pintura o vernís amb dissolvents orgànics o altres substàncies perilloses
- 080116 Llots aquosos que contenen pintura o vernís diferents dels especificats en el codi 080115
- 080117* Residus del decapatge o l'eliminació de pintura i vernís que contenen dissolvents orgànics o altres substàncies perilloses
- 080118 Residus del decapatge o l'eliminació de pintura i vernís diferents dels especificats en el codi 080117
- 080119* Suspensions aquoses que contenen pintura o vernís amb dissolvents orgànics o altres substàncies perilloses
- 080120 Suspensions aquoses que contenen pintura o vernís diferents de les especificades en el codi 080119
- 080121* Residus de decapants o desvernissadors
- 080199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0802 Residus de la FFDU d'altres revestiments (inclosos els materials ceràmics)
- 080201 Residus de sorra de revestiment
- 080202 Llots aquosos que contenen materials ceràmics
- 080203 Suspensions aquoses que contenen materials ceràmics
- 080299 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0803 Residus de la FFDU de tintes d'impressió
- 080307 Llots aquosos que contenen tinta
- 080308 Residus líquids aquosos que contenen tinta
- 080312* Residus de tintes que contenen substàncies perilloses
- 080313 Residus de tintes diferents dels especificats en el codi 080312
- 080314* Llots de tinta que contenen substàncies perilloses
- 080315 Llots de tinta diferents dels especificats en el codi 080314
- 080316* Residus de solucions corrosives
- 080317* Residus de tòner per a impressió que contenen substàncies perilloses
- 080318 Residus de tòner per a impressió diferents dels especificats en el codi 080317
- 080319* Olis de dispersió
- 080399 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0804 Residus de la FFDU d'adhesius i segelladors (incloent-hi els productes d'impermeabilització)
- 080409* Residus d'adhesius i segelladors que contenen dissolvents orgànics o altres substàncies perilloses
- 080410 Residus d'adhesius i segelladors diferents dels especificats en el codi 080409
- 080411* Llots d'adhesius i segelladors que contenen dissolvents orgànics o altres substàncies perilloses
- 080412 Llots d'adhesius i segelladors diferents dels especificats en el codi 080411
- 080413* Llots aquosos que contenen adhesius i segelladors amb dissolvents orgànics o altres substàncies perilloses
- 080414 Llots aquosos que contenen adhesius i segelladors diferents dels especificats en el codi 080413
- 080415* Residus líquids aquosos que contenen adhesius o segelladors amb dissolvents orgànics o altres substàncies perilloses
- 080416 Residus líquids aquosos que contenen adhesius o segelladors diferents dels especificats en el codi 080415

- 080417* Oli de resina
- 080499 Residus no especificats en cap altra categoria
- 0805 Residus no especificats d'una altra manera en el capítol 08
- 080501* Isocianats residuals
- 09 Residus de la indústria fotogràfica
- 0901 Residus de la indústria fotogràfica
- 090101* Solucions de revelatge i solucions activadores a l'aigua
- 090102* Solucions de revelatge de plaques d'impressió a l'aigua
- 090103* Solucions de revelatge amb dissolvents
- 090104* Solucions de fixatge
- 090105* Solucions de blanqueig i solucions de blanqueig-fixatge
- 090106* Residus que contenen plata procedent del tractament in situ de residus fotogràfics
- 090107 Pel·lícules i paper fotogràfic que contenen plata o compostos de plata
- 090108 Pel·lícules i paper fotogràfic que no contenen plata ni compostos de plata
- 090110 Càmeres d'un sol ús sense piles ni acumuladors
- 090111* Càmeres d'un sol ús amb piles o acumuladors inclosos en els codis 160601, 160602 o 160603
- 090112 Càmeres d'un sol ús amb piles o acumuladors diferents de les especificades en el codi 090111
- 090113* Residus líquids aquosos procedents de la recuperació in situ de plata diferents dels especificats en el codi 090106
- 090199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 10 Residus de processos tèrmics
- 1001 Residus de centrals elèctriques i altres plantes de combustió (excepte el capítol 19)
- 100101 Cendra de llar, escòries i pols de caldera (excepte la pols de caldera especificada en el codi 100104)
- 100102 Cendra volant del carbó
- 100103 Cendra volant de torba i de fusta (no tractada)
- 100104* Cendra volant i pols de caldera d'hidrocarburs
- 100105 Residus càlcics de reacció en forma sòlida procedents de la dessulfuració de gasos de combustió
- 100107 Residus càlcics de reacció en forma de llots procedents de la dessulfuració de gasos de combustió
- 100109* Àcid sulfúric
- 100113* Cendra volant d'hidrocarburs emulsionats usats com a combustibles
- 100114* Cendra de llar, escòries i pols de caldera procedents de la coïncineració que contenen substàncies perilloses
- 100115 Cendra de llar, escòries i pols de caldera procedents de la coïncineració diferents de les especificades en el codi 100114
- 100116* Cendra volant procedent de la coïncineració que conté substàncies perilloses
- 100117 Cendra volant procedent de la coïncineració diferent de les especificades en el codi 100116
- 100118* Residus procedents de la depuració de gasos que contenen substàncies perilloses
- 100119 Residus procedents de la depuració de gasos diferents dels especificats en els codis 100105, 100107 i 100118
- 100120* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 100121 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 100120
- 100122* Llots aquosos que contenen substàncies perilloses procedents de la neteja de calderes
- 100123 Llots aquosos procedents de la neteja de calderes diferents dels especificats en el codi 100122
- 100124 Sorra de llots fluiditzats
- 100125 Residus procedents de l'emmagatzematge i la preparació de combustible de centrals termoelèctriques de carbó
- 100126 Residus del tractament de l'aigua de refrigeració
- 100199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1002 Residus de la indústria del ferro i de l'acer
- 100201 Residus del tractament d'escòries
- 100202 Escòries no tractades
- 100207* Residus sòlids del tractament de gasos que contenen substàncies perilloses
- 100208 Residus sòlids del tractament de gasos diferents dels especificats en el codi 100207
- 100210 Escata de laminatge
- 100211* Residus del tractament de l'aigua de refrigeració que contenen olis
- 100212 Residus del tractament de l'aigua de refrigeració diferents dels especificats en el codi 100211
- 100213* Llots i tortons de filtració del tractament de gasos que contenen substàncies perilloses
- 100214 Llots i tortons de filtració del tractament de gasos diferents dels especificats en el codi 100213
- 100215 Altres llots i tortons de filtració
- 100299 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1003 Residus de la termometal·lúrgia de l'alumini
- 100302 Fragments d'ànodes
- 100304* Escòries de la producció primària
- 100305 Pols d'alúmina
- 100308* Escòries salines de la producció secundària
- 100309* Garbelladures negres de la producció secundària
- 100315* Escumes inflamables o que emeten, en contacte amb l'aigua, gasos inflamables en quantitats perilloses
- 100316 Escumes diferents de les especificades en el codi 100315
- 100317* Residus que contenen quitrà procedents de la fabricació d'ànodes
- 100318 Residus que contenen carboni procedents de la fabricació d'ànodes diferents dels especificats en el codi 100317
- 100319* Partícules, procedents dels efluents gasosos, que contenen substàncies perilloses
- 100320 Partícules, procedents dels efluents gasosos, diferents de les especificades en el codi 100319
- 100321* Altres partícules i pols (inclosa la pols de mòlta) que contenen substàncies perilloses
- 100322 Altres partícules i pols (inclosa la pols de mòlta) diferents de les especificades en el codi 100321
- 100323* Residus sòlids del tractament de gasos que contenen substàncies perilloses
- 100324 Residus sòlids del tractament de gasos diferents dels especificats en el codi 100323

- 100325* Llots i tortons de filtració del tractament de gasos que contenen substàncies perilloses
- 100326 Llots i tortons de filtració del tractament de gasos diferents dels especificats en el codi 100325
- 100327* Residus del tractament de l'aigua de refrigeració que contenen olis
- 100328 Residus del tractament de l'aigua de refrigeració diferents dels especificats en el codi 100327
- 100329* Residus del tractament d'escòries salines i garbelladures negres que contenen substàncies perilloses
- 100330 Residus del tractament d'escòries salines i garbelladures negres diferents dels especificats en el codi 100329
- 100399 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1004 Residus de la termometal·lúrgia del plom
- 100401* Escòries de la producció primària i secundària
- 100402* Garbelladures i escumes de la producció primària i secundària
- 100403* Arseniat de calci
- 100404* Partícules procedents dels efluents gasosos
- 100405* Altres partícules i pólvores
- 100406* Residus sòlids del tractament de gasos
- 100407* Llots i tortons de filtració del tractament de gasos
- 100409* Residus del tractament de l'aigua de refrigeració que contenen olis
- 100410 Residus del tractament de l'aigua de refrigeració diferents dels especificats en el codi 100409
- 100499 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1005 Residus de la termometal·lúrgia del zinc
- 100501 Escòries de la producció primària i secundària
- 100503* Partícules procedents dels efluents gasosos
- 100504 Altres partícules i pólvores
- 100505* Residus sòlids del tractament de gasos
- 100506* Llots i tortons de filtració del tractament de gasos
- 100508* Residus del tractament de l'aigua de refrigeració que contenen olis
- 100509 Residus del tractament de l'aigua de refrigeració diferents dels especificats en el codi 100508
- 100510* Garbelladures i escumes inflamables o que emeten, en contacte amb l'aigua, gasos inflamables en quantitats perilloses
- 100511 Garbelladures i escumes diferents de les especificades en el codi 100510
- 100599 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1006 Residus de la termometal·lúrgia del coure
- 100601 Escòries de la producció primària i secundària
- 100602 Garbelladures i escumes de la producció primària i secundària
- 100603* Partícules procedents dels efluents gasosos
- 100604 Altres partícules i pólvores
- 100606* Residus sòlids del tractament de gasos
- 100607* Llots i tortons de filtració del tractament de gasos
- 100609* Residus del tractament de l'aigua de refrigeració que contenen olis
- 100610 Residus del tractament de l'aigua de refrigeració diferents dels especificats en el codi 100609
- 100699 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1007 Residus de la termometal·lúrgia de la plata, l'or i el platí
- 100701 Escòries de la producció primària i secundària
- 100702 Garbelladures i escumes de la producció primària i secundària
- 100703 Residus sòlids del tractament de gasos
- 100704 Altres partícules i pólvores
- 100705 Llots i tortons de filtració del tractament de gasos
- 100707* Residus del tractament de l'aigua de refrigeració que contenen olis
- 100708 Residus del tractament de l'aigua de refrigeració diferents dels especificats en el codi 100707
- 100799 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1008 Residus de la termometal·lúrgia d'altres metalls no ferris
- 100804 Partícules i pols
- 100808* Escòries salines de la producció primària i secundària
- 100809 Altres escòries
- 100810* Garbelladures i escumes inflamables o que emeten, en contacte amb l'aigua, gasos inflamables en quantitats perilloses
- 100811 Garbelladures i escumes diferents de les especificades en el codi 100810
- 100812* Residus que contenen quitrà procedents de la fabricació d'ànodes
- 100813 Residus que contenen carboni procedents de la fabricació d'ànodes diferents dels especificats en el codi 100812
- 100814 Fragments d'ànodes
- 100815* Partícules, procedents dels efluents gasosos, que contenen substàncies perilloses
- 100816 Partícules procedents dels efluents gasosos diferents de les especificades en el codi 100815
- 100817* Llots i tortons de filtració del tractament de gasos que contenen substàncies perilloses
- 100818 Llots i tortons de filtració del tractament de gasos diferents dels especificats en el codi 100817
- 100819* Residus del tractament de l'aigua de refrigeració que contenen olis
- 100820 Residus del tractament de l'aigua de refrigeració diferents dels especificats en el codi 100819
- 100899 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1009 Residus de la fosa de peces fèrries
- 100903 Escòries de forn
- 100905* Mascles i motlles de fosa sense colada que contenen substàncies perilloses
- 100906 Mascles i motlles de fosa sense colada diferents dels especificats en el codi 100905
- 100907* Mascles i motlles de fosa amb colada que contenen substàncies perilloses
- 100908 Mascles i motlles de fosa amb colada diferents dels especificats en el codi 100907
- 100909* Partícules, procedents dels efluents gasosos, que contenen substàncies perilloses
- 100910 Partícules procedents dels efluents gasosos diferents de les especificades en el codi 100909
- 100911* Altres partícules que contenen substàncies perilloses
- 100912 Altres partícules diferents de les especificades en el codi 100911
- 100913* Lligants residuals que contenen substàncies perilloses
- 100914 Lligants residuals diferents dels especificats en el codi 100913

- 100915* Residus d'agents indicadors de fissuració que contenen substàncies perilloses
- 100916 Residus d'agents indicadors de fissuració diferents dels especificats en el codi 100915
- 100999 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1010 Residus de la fosa de peces no fèrries
- 101003 Escòries de forn
- 101005* Mascles i motlles de fosa sense colada que contenen substàncies perilloses
- 101006 Mascles i motlles de fosa sense colada diferents dels especificats en el codi 101005
- 101007* Mascles i motlles de fosa amb colada que contenen substàncies perilloses
- 101008 Mascles i motlles de fosa amb colada diferents dels especificats en el codi 101007
- 101009* Partícules, procedents dels efluents gasosos, que contenen substàncies perilloses
- 101010 Partícules procedents dels efluents gasosos diferents de les especificades en el codi 101009
- 101011* Altres partícules que contenen substàncies perilloses
- 101012 Altres partícules diferents de les especificades en el codi 101011
- 101013* Lligants residuals que contenen substàncies perilloses
- 101014 Lligants residuals diferents dels especificats en el codi 101013
- 101015* Residus d'agents indicadors de fissuració que contenen substàncies perilloses
- 101016 Residus d'agents indicadors de fissuració diferents dels especificats en el codi 101015
- 101099 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1011 Residus de la fabricació del vidre i els seus derivats
- 101103 Residus de materials de fibra de vidre
- 101105 Partícules i pols
- 101109* Residus de la preparació de mescles abans del procés de cocció que contenen substàncies perilloses
- 101110 Residus de la preparació de mescles abans del procés de cocció diferents dels especificats en el codi 101109
- 101111* Residus de petites partícules de vidre i de pols de vidre que contenen metalls pesants (per exemple, de tubs catòdics)
- 101112 Residus de vidre diferents dels especificats en el codi 101111
- 101113* Llots procedents del poliment i esmerilament del vidre que contenen substàncies perilloses
- 101114 Llots procedents del poliment i esmerilament del vidre diferents dels especificats en el codi 101113
- 101115* Residus sòlids del tractament de gasos de combustió que contenen substàncies perilloses
- 101116 Residus sòlids del tractament de gasos de combustió diferents dels especificats en el codi 101115
- 101117* Llots i tortons de filtració del tractament de gasos que contenen substàncies perilloses
- 101118 Llots i tortons de filtració del tractament de gasos diferents dels especificats en el codi 101117
- 101119* Residus sòlids del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 101120 Residus sòlids del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 101119
- 101199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1012 Residus de la fabricació de productes ceràmics, maons, teules i materials de construcció
- 101201 Residus de la preparació de mescles abans del procés de cocció
- 101203 Partícules i pols
- 101205 Llots i tortons de filtració del tractament de gasos
- 101206 Motlles rebutjats
- 101208 Residus de ceràmica, maons, teules i materials de construcció (després del procés de cocció)
- 101209* Residus sòlids del tractament de gasos que contenen substàncies perilloses
- 101210 Residus sòlids del tractament de gasos diferents dels especificats en el codi 101209
- 101211* Residus de vidrat que contenen metalls pesants
- 101212 Residus de vidrat diferents dels especificats en el codi 101211
- 101213 Llots del tractament in situ d'efluents
- 101299 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1013 Residus de la fabricació de ciment, calç i guix i de productes derivats
- 101301 Residus de la preparació de mescles abans del procés de cocció
- 101304 Residus de calcinació i hidratació de la calç
- 101306 Partícules i pols (excepte els codis 101312 i 101313)
- 101307 Llots i tortons de filtració del tractament de gasos
- 101309* Residus de la fabricació de fibrociment que contenen amiant
- 101310 Residus de la fabricació de fibrociment diferents dels especificats en el codi 101309
- 101311 Residus de materials compostos a base de ciment diferents dels especificats en els codis 101309 i 101310
- 101312* Residus sòlids del tractament de gasos que contenen substàncies perilloses
- 101313 Residus sòlids del tractament de gasos diferents dels especificats en el codi 101312
- 101314 Residus de formigó i llots de formigó
- 101399 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1014 Residus de crematoris
- 101401* Residus de la depuració de gasos que contenen mercuri
- 11 Residus del tractament químic de superfície i del recobriments de metalls i altres materials; residus de la hidrometal·lúrgia no fèrria
- 1101 Residus del tractament químic de superfície i del recobriments de metalls i altres materials (p. ex. processos de galvanització, de recobriments amb zinc, processos de decapatge, gravat, fosfatació, desgreixatge alcalí i anodització)
- 110105* Àcids de decapatge
- 110106* Àcids no especificats en cap altra categoria
- 110107* Bases de decapatge
- 110108* Llots de fosfatació
- 110109* Llots i tortons de filtració que contenen substàncies perilloses
- 110110 Llots i tortons de filtració diferents dels especificats en el codi 110109
- 110111* Líquids aquosos d'esbandida que contenen substàncies perilloses
- 110112 Líquids aquosos d'esbandida diferents dels especificats en el codi 110111

- 110113* Residus de desgreixatge que contenen substàncies perilloses
- 110114 Residus de desgreixatge diferents dels especificats en el codi 110113
- 110115* Eluats i llots procedents de sistemes de membranes o d'intercanvi iònic que contenen substàncies perilloses
- 110116* Resines intercanviadores de ions saturades o usades
- 110198* Altres residus que contenen substàncies perilloses
- 110199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1102 Residus de processos hidrometal·lúrgics no ferris
- 110202* Llots de la hidrometal·lúrgia del zinc (inclosa jarosita i goethita)
- 110203 Residus de la producció d'ànodes per a processos d'electròlisi aquosa
- 110205* Residus de processos de la hidrometal·lúrgia del coure que contenen substàncies perilloses
- 110206 Residus de processos de la hidrometal·lúrgia del coure diferents dels especificats en el codi 110205
- 110207* Altres residus que contenen substàncies perilloses
- 110299 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1103 Llots i sòlids de processos de tremp
- 110301* Residus que contenen cianur
- 110302* Altres residus
- 1105 Residus de processos de galvanització en calent
- 110501 Mates de galvanització
- 110502 Cendres de zinc
- 110503* Residus sòlids del tractament de gasos
- 110504* Fundents usats
- 110599 Residus no especificats en cap altra categoria
- 12 Residus de l'emmotllament i tractament físic i mecànic de superfície de metalls i plàstics
- 1201 Residus de l'emmotllament i el tractament físic i mecànic de superfície de metalls i plàstics
- 120101 Llimadures i llimalla de metalls ferris
- 120102 Pols i partícules de metalls ferris
- 120103 Llimadures i llimalla de metalls no ferris
- 120104 Pols i partícules de metalls no ferris
- 120105 Llimalla i rebaves de plàstic
- 120106* Olis minerals de mecanització que contenen halògens (excepte les emulsions o dissolucions)
- 120107* Olis minerals de mecanització sense halògens (excepte les emulsions o dissolucions)
- 120108* Emulsions i dissolucions de mecanització que contenen halògens
- 120109* Emulsions i dissolucions de mecanització sense halògens
- 120110* Olis sintètics de mecanització
- 120112* Ceres i greixos usats
- 120113 Residus de soldadura
- 120114* Llots de mecanització que contenen substàncies perilloses
- 120115 Llots de mecanització diferents dels especificats en el codi 120114
- 120116* Residus de granallatge o adollament que contenen substàncies perilloses
- 120117 Residus de granallatge o adollament diferents dels especificats en el codi 120116
- 120118* Llots metàl·lics (llocs d'esmerilament, rectificat i lapidatge) que contenen olis
- 120119* Olis de mecanització fàcilment biodegradables
- 120120* Moles i materials d'esmerilament usats que contenen substàncies perilloses
- 120120 Moles i materials d'esmerilament usats diferents dels especificats en el codi 120120
- 120120 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1203 Residus dels processos de desgreixatge amb aigua i vapor (excepte el capítol 11)
- 120301* Líquids aquosos de neteja
- 120302* Residus de desgreixatge amb vapor
- 13 Residus d'olis i de combustibles líquids (excepte olis comestibles i els dels capítols 05, 12 i 19)
- 1301 Residus d'olis hidràulics
- 130101* Olis hidràulics que contenen PCB
- 130104* Emulsions clorades
- 130105* Emulsions no clorades
- 130109* Olis hidràulics minerals clorats
- 130110* Olis hidràulics minerals no clorats
- 130111* Olis hidràulics sintètics
- 130112* Olis hidràulics fàcilment biodegradables
- 130113* Altres olis hidràulics
- 1302 Residus d'olis de motor, de transmissió mecànica i lubricants
- 130204* Olis minerals clorats de motor, de transmissió mecànica i lubricants
- 130205* Olis minerals no clorats de motor, de transmissió mecànica i lubricants
- 130206* Olis sintètics de motor, de transmissió mecànica i lubricants
- 130206* Olis fàcilment biodegradables de motor, de transmissió mecànica i lubricants
- 130206* Altres olis de motor, de transmissió mecànica i lubricants
- 1303 Residus d'olis d'aïllament i transmissió de calor
- 130301* Olis d'aïllament i transmissió de calor que contenen PCB
- 130306* Olis minerals clorats d'aïllament i transmissió de calor, diferents dels especificats en el codi 130301
- 130307* Olis minerals no clorats d'aïllament i transmissió de calor
- 130308* Olis sintètics d'aïllament i transmissió de calor
- 130309* Olis fàcilment biodegradables d'aïllament i transmissió de calor
- 130310* Altres olis d'aïllament i transmissió de calor
- 1304 Olis de sentines
- 130401* Olis de sentines procedents de la navegació en aigües continentals
- 130402* Olis de sentines recollits en molls
- 130403* Olis de sentines procedents d'altres tipus de navegació
- 1305 Restes de separadors d'aigua/substàncies olioses
- 130501* Sòlids procedents de desarenadors i de separadors d'aigua/substàncies olioses
- 130502* Llots de separadors d'aigua/substàncies olioses
- 130503* Llots d'interceptors
- 130506* Olis procedents de separadors d'aigua/substàncies olioses
- 130507* Aigua oliosa procedent de separadors d'aigua/substàncies olioses
- 130508* Mescla de residus procedents de desarenadors i de separadors d'aigua/substàncies olioses
- 1307 Residus de combustibles líquids
- 130701* Fuel i gasoil
- 130702* Gasolina

- 130703* Altres combustibles (incloses mescles)
- 1308 Residus d'olis no especificats en cap altra categoria
- 130801* Llots o emulsions de dessalatge
- 130802* Altres emulsions
- 130899* Residus no especificats en cap altra categoria
- 14 Residus de dissolvents, refrigerants i propel·lents orgànics (excepte els capítols 07 i 08)
- 1406 Residus de dissolvents, refrigerants i propel·lents d'escuma i aerosols orgànics
- 140601* Clorofluorocarburs, HCFC, HFC
- 140602* Altres dissolvents i mescles de dissolvents halogenats
- 140603* Altres dissolvents i mescles de dissolvents
- 140604* Llots o residus sòlids que contenen dissolvents halogenats
- 140605* Llots o residus sòlids que contenen altres dissolvents
- 15 Residus d'envasos; absorbents, draps de neteja; materials de filtració i roba de protecció no especificats en cap altra categoria
- 1501 Envasos (inclosos els residus d'envasos de la recollida selectiva municipal)
- 150101 Envasos de paper i cartró
- 150102 Envasos de plàstic
- 150103 Envasos de fusta
- 150104 Envasos metàl·lics
- 150105 Envasos compostos
- 150106 Envasos barrejats
- 150107 Envasos de vidre
- 150109 Envasos tèxtils
- 150110* Envasos que contenen restes de substàncies perilloses o estan contaminats per aquestes substàncies
- 150111* Envasos metàl·lics, inclosos els recipients a pressió buits, que contenen una matriu sòlida i porosa perillosa (per exemple amiant)
- 1502 Absorbents, materials de filtració, draps de neteja i roba protectora
- 150202* Absorbents, materials de filtració (inclosos els filtres d'oli no especificats en cap altra categoria), draps de neteja i roba protectora contaminats per substàncies perilloses
- 150203 Absorbents, materials de filtració, draps de neteja i roba protectora diferents dels especificats en el codi 150202
- 16 Residus no especificats en cap altre capítol de la llista
- 1601 Vehicles de diferents mitjans de transport (incloses les màquines no de carretera) al final de la seva vida útil i residus del desballestament de vehicles al final de la seva vida útil i del manteniment de vehicles (excepte els dels capítols 13, 14 i els subcapítols 1606 i 1608)
- 160103 Pneumàtics fora d'ús
- 160104* Vehicles al final de la seva vida útil
- 160106 Vehicles al final de la seva vida útil que no continguin líquids ni altres components perillosos
- 160107* Filtres d'oli
- 160108* Components que contenen mercuri
- 160109* Components que contenen PCB
- 160110* Components explosius (per exemple, coixins de seguretat)
- 160111* Sabates de fre que contenen amiant
- 160112 Sabates de fre diferents de les especificades en el codi 160111
- 160113* Líquids de frens
- 160114* Anticongelants que contenen substàncies perilloses
- 160115 Anticongelants diferents dels especificats en el codi 160114
- 160116 Dipòsits per a gasos líquuats
- 160117 Metalls ferrosos
- 160118 Metalls no ferrosos
- 160119 Plàstic
- 160120 Vidre
- 160121* Components perillosos diferents dels especificats en els codis 160107 a 160111, 160113 i 160114
- 160122 Components no especificats en cap altra categoria
- 160199 Residus no especificats d'una altra manera
- 1602 Residus d'equips elèctrics i electrònics
- 160209* Transformadors i condensadors que contenen PCB
- 160210* Equips rebutjats que contenen PCB, o estan contaminats per aquests, diferents dels especificats en el codi 160209
- 160211* Equips rebutjats que contenen clorofluorocarburs, HCFC, HFC
- 160212* Equips rebutjats que contenen amiant lliure
- 160213* Equips rebutjats que contenen components perillosos diferents dels especificats en els codis 160209 a 160212
- 160214 Equips rebutjats diferents dels especificats en els codis 160209 a 160213
- 160215* Components perillosos retirats dels equips rebutjats
- 160216 Components retirats d'equips rebutjats diferents dels especificats en el codi 160215
- 1603 Lots de productes fora d'especificació i productes no utilitzats
- 160303* Residus inorgànics que contenen substàncies perilloses
- 160304 Residus inorgànics diferents dels especificats en el codi 160303
- 160305* Residus orgànics que contenen substàncies perilloses
- 160306 Residus orgànics diferents dels especificats en el codi 160305
- 1604 Residus d'explosius
- 160401* Residus de municions
- 160402* Residus de focs d'artifici
- 160403* Altres residus explosius
- 1605 Gasos en recipients a pressió i productes químics rebutjats
- 160504* Gasos en recipients a pressió (inclosos els halons) que contenen substàncies perilloses
- 160505 Gasos en recipients a pressió diferents dels especificats en el codi 160504
- 160506* Productes químics de laboratori que consisteixen en, o contenen, substàncies perilloses, incloses les mescles de productes químics de laboratori
- 160507* Productes químics inorgànics rebutjats que consisteixen en, o contenen, substàncies perilloses
- 160508* Productes químics orgànics rebutjats que consisteixen en, o contenen, substàncies perilloses
- 160509 Productes químics rebutjats diferents dels especificats en els codis 160506, 160507 o 160508
- 1606 Piles i acumuladors
- 160601* Bateria de plom
- 160602* Acumuladors de Ni-Cd
- 160603* Piles que contenen mercuri
- 160604 Piles alcalines (excepte 160603)
- 160605 Altres piles i acumuladors
- 160606* Electròlits de piles i acumuladors recollits de manera selectiva
- 1607 Residus de la neteja de cisternes de transport i emmagatzematge i de la

neteja de cisternes (excepte els dels capítols 05 i 13)

160708* Residus que contenen hidrocarburs

160709* Residus que contenen altres substàncies perilloses

160799 Residus no especificats en cap altra categoria

1608 Catalitzadors usats

160801 Catalitzadors usats que contenen or, plata, reni, rodi, pal·ladi, iridi o platí (excepte el codi 160807)

160802* Catalitzadors usats que contenen metalls de transició o compostos de metalls de transició perillosos

160803 Catalitzadors usats que contenen metalls de transició o compostos de metalls de transició no especificats d'una altra manera

160804 Catalitzadors usats procedents del craqueig catalític en llit fluïditzat (excepte els del codi 160807)

160805* Catalitzadors usats que contenen àcid fosfòric

160806* Líquids usats utilitzats com a catalitzadors

160807* Catalitzadors usats contaminats amb substàncies perilloses

1609 Substàncies oxidants

160901* Permanganats, per exemple, permanganat potàssic

160902* Cromats, per exemple, cromat potàssic, dicromat sòdic o potàssic

160903* Peròxids, per exemple, peròxid d'hidrogen

160904* Substàncies oxidants no especificades en cap altra categoria

1610 Residus líquids aquosos destinats a plantes de tractament externes

161001* Residus líquids aquosos que contenen substàncies perilloses

161002 Residus líquids aquosos diferents dels especificats en el codi 161001

161003* Concentrats aquosos que contenen substàncies perilloses

161004 Concentrats aquosos diferents dels especificats en el codi 161003

1611 Residus de revestiments de forns i refractaris

161101* Revestiments i refractaris a base de carboni, procedents de processos metal·lúrgics, que contenen substàncies perilloses

161102 Revestiments i refractaris a base de carboni, procedents de pro-

cessos metal·lúrgics diferents dels especificats en el codi 161101

161103* Altres revestiments i refractaris procedents de processos metal·lúrgics que contenen substàncies perilloses

161104 Altres revestiments i refractaris procedents de processos metal·lúrgics diferents dels especificats en el codi 161103

161105* Revestiments i refractaris, procedents de processos no metal·lúrgics, que contenen substàncies perilloses

161106 Revestiments i refractaris procedents de processos no metal·lúrgics, diferents dels especificats en el codi 161105

17 Residus de la construcció i demolició (inclosa la terra excavada de zones contaminades)

1701 Formigó, maons, teules i materials ceràmics

170101 Formigó

170102 Maons

170103 Teules i materials ceràmics

170106* Mescles, o fraccions separades, de formigó, maons, teules i materials ceràmics que contenen substàncies perilloses

170107 Mescles de formigó, maons, teules i materials ceràmics, diferents de les especificades en el codi 170106

1702 Fusta, vidre i plàstic

170201 Fusta

170202 Vidre

170203 Plàstic

170204* Vidre, plàstic i fusta que contenen substàncies perilloses o estan contaminats per aquestes substàncies

1703 Mescles bituminoses, quitrà d'hulla i altres productes enquitranats

170301* Mescles bituminoses que contenen quitrà d'hulla

170302 Mescles bituminoses diferents de les especificades en el codi 170301

170303* Quitrà d'hulla i productes enquitranats

1704 Metalls (inclosos els seus aliatges)

170401 Coure, bronze, llautó

170402 Alumini

170403 Plom

170404 Zinc

170405 Ferro i acer

170406 Estany

170407 Metalls mesclats

170409* Residus metàl·lics contaminats amb substàncies perilloses

170410* Cables que contenen hidrocarburs, quitrà d'hulla i altres substàncies perilloses

170411 Cables diferents dels especificats en el codi 170410

1705 Terra (inclosa l'excavada de zones contaminades), pedres i llots de drenatge

170503* Terra i pedres que contenen substàncies perilloses

170504 Terra i pedres diferents de les especificades en el codi 170503

170505* Llots de drenatge que contenen substàncies perilloses

170506 Llots de drenatge diferents dels especificats en el codi 170505

170507* Balast de vies fèrries que conté substàncies perilloses

170508 Balast de vies fèrries diferent de l'especificat en el codi 170507

1706 Materials d'aïllament i materials de construcció que contenen amiant

170601* Materials d'aïllament que contenen amiant

170603* Altres materials d'aïllament que consisteixen en, o contenen, substàncies perilloses

170604 Materials d'aïllament diferents dels especificats en els codis 170601 i 170603

170605* Materials de construcció que contenen amiant

1708 Materials de construcció a base de guix

170801* Materials de construcció a base de guix contaminats amb substàncies perilloses

170802 Materials de construcció a base de guix diferents dels especificats en el codi 170801

1709 Altres residus de construcció i demolició

170901* Residus de construcció i demolició que contenen mercuri

170902* Residus de construcció i demolició que contenen PCB (per exemple, segellants que contenen PCB, revestiments de sòl a base de resines que contenen PCB, envidraments dobles que contenen PCB, condensadors que contenen PCB)

170903* Altres residus de construcció i demolició (inclosos els residus mesclats) que contenen substàncies perilloses

170904 Residus mesclats de construcció i demolició diferents dels especificats en els codis 170901, 170902 i 170903

18 Residus de serveis mèdics o veterinaris o d'investigació associada (llevat dels residus de cuina i de restaurant no procedents directament de la prestació d'assistència sanitària)

1801 Residus de maternitats, del diagnòstic, tractament o prevenció de malalties humanes

180101 Objectes tallants i punxants (excepte el codi 180103)

180102 Restes anatòmiques i òrgans, incloent-hi bosses i bancs de sang (excepte el codi 180103)

180103* Residus la recollida i eliminació dels quals és objecte de requisits especials per prevenir infeccions

180104 Residus la recollida i eliminació dels quals no és objecte de requisits especials per prevenir infeccions (per exemple, embenatges, buidats de guix, roba blanca, roba d'un sol ús, bolquers)

180106* Productes químics que consisteixen en, o contenen, substàncies perilloses

180107 Productes químics diferents dels especificats en el codi 180106

180108* Medicaments citotòxics i citostàtics

180109 Medicaments diferents dels especificats en el codi 180108

180110* Residus d'amalgames procedents de cures dentals

1802 Residus de la investigació, diagnòstic, tractament o prevenció de malalties d'animals

180201 Objectes tallants i punxants (excepte el codi 180202)

180202* Residus la recollida i eliminació dels quals és objecte de requisits especials per prevenir infeccions

180203 Residus la recollida i eliminació dels quals no és objecte de requisits especials per prevenir infeccions

180205* Productes químics que consisteixen en, o contenen, substàncies perilloses

180206 Productes químics diferents dels especificats en el codi 180205

180207* Medicaments citotòxics i citostàtics

180208 Medicaments diferents dels especificats en el codi 180207

19 Residus de les instal·lacions per al tractament de residus de les plantes externes de tractament d'aigües residuals i de la preparació d'aigua per a consum humà i d'aigua per a ús industrial

1901 Residus de la incineració o piròlisi de residus

190102 Materials ferris separats de la cendra de fons de forn

190105* Tortó de filtració del tractament de gasos

190106* Residus líquids aquosos del tractament de gasos i altres residus líquids aquosos

190107* Residus sòlids del tractament de gasos

190110* Carbó actiu usat procedent del tractament de gasos

190111* Cendres de fons de forn i escòries que contenen substàncies perilloses

190112 Cendres de fons de forn i escòries diferents de les especificades en el codi 190111

190113* Cendra volant que conté substàncies perilloses

190114 Cendra volant diferent de les especificades en el codi 190113

190115* Pols de caldera que conté substàncies perilloses

190116 Pols de caldera diferent de l'especificada en el codi 190115

190117* Residus de piròlisi que contenen substàncies perilloses

190118 Residus de piròlisi diferents dels especificats en el codi 190117

190119 Sorra de llits fluïditzats

190199 Residus no especificats en cap altra categoria

1902 Residus de tractaments fisicoquímics de residus (incloses la descromatització, descianurització i neutralització)

190203 Residus mesclats prèviament, compostos exclusivament per residus no perillosos

190204* Residus mesclats prèviament, compostos per almenys un residu perillós

190205* Llots de tractaments fisicoquímics que contenen substàncies perilloses

190206 Llots de tractaments fisicoquímics diferents dels especificats en el codi 190205

190207* Olis i concentrats procedents del procés de separació

190208* Residus combustibles líquids que contenen substàncies perilloses

190209* Residus combustibles sòlids que contenen substàncies perilloses

190210 Residus combustibles diferents dels especificats en els codis 190208 i 190209

190211* Altres residus que contenen substàncies perilloses

190299 Residus no especificats en cap altra categoria

1903 Residus estabilitzats/solidificats

190304* Residus perillosos parcialment estabilitzats

190305 Residus estabilitzats diferents dels especificats en el codi 190304

190306* Residus perillosos solidificats

190307 Residus solidificats diferents dels especificats en el codi 190306

1904 Residus vitrificats i residus de la vitrificació

190401 Residus vitrificats

190402* Cendra volant i altres residus del tractament de gasos

190403* Fase sòlida no vitrificada

190404 Residus líquids aquosos del trempat de residus vitrificats

1905 Residus del tractament aerobi de residus sòlids

190501 Fracció no compostada de residus municipals i assimilats

190502 Fracció no compostada de residus de procedència animal o vegetal

190503 Compost fora d'especificació

190599 Residus no especificats en cap altra categoria

1906 Residus del tractament anaerobi de residus

190603 Licors del tractament anaerobi de residus municipals

190604 Llots de digestió del tractament anaerobi de residus municipals

190605 Licors del tractament anaerobi de residus animals i vegetals

190606 Llots de digestió del tractament anaerobi de residus animals i vegetals

190699 Residus no especificats en cap altra categoria

1907 Lixiviats d'abocador

190702* Lixiviats d'abocador que contenen substàncies perilloses

190703 Lixiviats d'abocador diferents dels especificats en el codi 190702

1908 Residus de les plantes de tractament d'aigües residuals no especificats en cap altra categoria

190801 Residus de garbellament

190802 Residus de desarenatge

- 190805 Llots del tractament d'aigües residuals urbanes
- 190806* Resines intercanviadores de ions saturades o usades
- 190807* Solucions i llots de la regeneració d'intercanviadors de ions
- 190808* Residus procedents de sistemes de membranes que contenen metalls pesants
- 190809 Mescles de greixos i olis procedents de la separació d'aigua/substàncies olioses que contenen únicament olis i greixos
- 190810* Mescles de greixos i olis procedents de la separació d'aigua/substàncies olioses diferents de les especificades en el codi 190809
- 190811* Llots que contenen substàncies perilloses procedents del tractament biològic d'aigües residuals industrials
- 190812 Llots procedents del tractament biològic d'aigües residuals industrials diferents dels especificats en el codi 190811
- 190813* Llots que contenen substàncies perilloses procedents d'altres tractaments d'aigües residuals industrials
- 190814 Llots procedents d'altres tractaments d'aigües residuals industrials diferents dels especificats en el codi 190813
- 190899 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1909 Residus de la preparació d'aigua per a consum humà o aigua per a ús industrial
- 190901 Residus sòlids de la filtració primària i el garbellament
- 190902 Llots de la clarificació de l'aigua
- 190903 Llots de descarbonatció
- 190904 Carbó actiu usat
- 190905 Resines intercanviadores de ions saturades o usades
- 190906 Solucions i llots de la regeneració d'intercanviadors de ions
- 190999 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1910 Residus procedents de la fragmentació de residus que contenen metalls
- 191001 Residus de ferro i acer
- 191002 Residus no ferris
- 191003* Fraccions lleugeres de fragmentació (fluff-light) i pols que contenen substàncies perilloses
- 191004 Fraccions lleugeres de fragmentació (fluff-light) i pols diferents de les especificades en el codi 191003
- 191005* Altres fraccions que contenen substàncies perilloses
- 191006 Altres fraccions diferents de les especificades en el codi 191005
- 1911 Residus de la regeneració d'olis
- 191101* Argiles de filtració usades
- 191102* Quitrans àcids
- 191103* Residus de líquids aquosos
- 191104* Residus de la neteja de combustibles amb bases
- 191105* Llots del tractament in situ d'efluents que contenen substàncies perilloses
- 191106 Llots del tractament in situ d'efluents diferents dels especificats en el codi 191105
- 191107* Residus de la depuració d'efluents gasosos
- 191199 Residus no especificats en cap altra categoria
- 1912 Residus del tractament mecànic de residus (per exemple, classificació, trituració, compactació, peletització) no especificats en cap altra categoria
- 191201 Paper i cartró
- 191202 Metalls ferris
- 191203 Metalls no ferris
- 191204 Plàstic i cautxú
- 191205 Vidre
- 191206* Fusta que conté substàncies perilloses
- 191207 Fusta diferent de l'especificada en el codi 191206
- 191208 Tèxtils
- 191209 Minerals (per exemple, sorra, pedres)
- 191210 Residus combustibles (combustible derivat de residus)
- 191211* Altres residus (incloses mescles de materials) procedents del tractament mecànic de residus que contenen substàncies perilloses
- 191212 Altres residus (incloses mescles de materials) procedents del tractament mecànic de residus diferents dels especificats en el codi 191211
- 1913 Residus de la recuperació de sòls i d'aigües subterrànies
- 191301* Residus sòlids de la recuperació de sòls que contenen substàncies perilloses
- 191302 Residus sòlids de la recuperació de sòls diferents dels especificats en el codi 191301
- 191303* Llots de la recuperació de sòls que contenen substàncies perilloses
- 191304 Llots de la recuperació de sòls diferents dels especificats en el codi 191303
- 191305* Llots de la recuperació d'aigües subterrànies que contenen substàncies perilloses
- 191306 Llots de la recuperació d'aigües subterrànies diferents dels especificats en el codi 191305
- 191307* Residus de líquids aquosos i concentrats aquosos que contenen substàncies perilloses procedents de la recuperació d'aigües subterrànies
- 191308 Residus de líquids aquosos i concentrats aquosos procedents de la recuperació d'aigües subterrànies, diferents dels especificats en el codi 191307
- 20 Residus municipals (residus domèstics i residus assimilables procedents dels comerços, indústries i institucions), incloses les fraccions recollides de manera selectiva
- 2001 Fraccions recollides de manera selectiva (excepte les especificades en el subcapítol 15 01)
- 200101 Paper i cartró
- 200102 Vidre
- 200108 Residus biodegradables de cuines i restaurants
- 200110 Roba
- 200111 Teixits
- 200113* Dissolvents
- 200114* Àcids
- 200115* Àlcalis
- 200117* Productes fotoquímics
- 200119* Plaguicides
- 200121* Tubs fluorescents i altres residus que contenen mercuri
- 200123* Equips rebutjats que contenen clorofluorocarburs
- 200125 Olis i greixos comestibles
- 200126* Olis i greixos diferents dels especificats en el codi 200125
- 200127* Pintures, tintes, adhesius i resines que contenen substàncies perilloses
- 200128 Pintures, tintes, adhesius i resines diferents dels especificats en el codi 200127
- 200129* Detergents que contenen substàncies perilloses
- 200130 Detergents diferents dels especificats en el codi 200129
- 200131* Medicaments citotòxics i citostàtics

200132 Medicaments diferents dels especificats en el codi 200131
 200133* Bateria i acumuladors especificats en els codis 160601, 160602 o 160603 i bateries i acumuladors sense classificar que contenen aquestes bateries
 200134 Bateria i acumuladors diferents dels especificats en el codi 200133
 200135* Equips elèctrics i electrònics rebutjats, diferents dels especificats en els codis 200121 i que contenen components perillosos
 200136 Equips elèctrics i electrònics rebutjats diferents dels especificats en els codis 200121, 200123 i 200135
 200137* Fusta que conté substàncies perilloses
 200138 Fusta diferent de l'especificada en el codi 200137
 200139 Plàstics
 200140 Metalls
 200141 Residus de l'escurada de xemeneies
 200199 Altres fraccions no especificades en cap altra categoria
 2002 Residus de parcs i jardins (inclosos els residus de cementiris)
 200201 Residus biodegradables
 200202 Terra i pedres
 200203 Altres residus no biodegradables
 2003 Altres residus municipals
 200301 Mescles de residus municipals
 200302 Residus de mercats
 200303 Residus de neteja viària
 200304 Llots de fosses sèptiques
 200306 Residus de la neteja de clavegueres
 200307 Residus voluminosos
 200399 Residus municipals no especificats en cap altra categoria

Ordre ministerial relativa a les prescripcions tècniques per a les estacions de depuració d'habitatges unifamiliars, d'habitatges plurifamiliars, d'edificis de serveis, de centres comercials, de separació de líquids lleugers, de separació de greixos, i d'instal·lacions agropecuàries

Índex

Títol preliminar
 Article 1. Objecte
 Article 2. Àmbit d'aplicació
 Article 3. Definicions
 Títol I. L'autorització de les estacions de depuració
 Article 4. Requisits per a l'autorització
 Article 5. Contingut del projecte
 Títol II. Característiques de la línia de tractament
 Article 6. Durabilitat
 Article 7. Reforços
 Article 8. Ventilació i extracció
 Article 9. Alimentació de la instal·lació
 Article 10. Treball dels terrenys
 Article 11. Condicions de col·locació dels aparells prefabricats
 Article 12. Patents o marques comercials
 Article 13. Canalitzacions i embranaments
 Article 14. Condicions per a l'ús d'instal·lacions parcialment soterrades
 Article 15. Instal·lacions en zones tancades d'obra
 Article 16. Pendants de la línia de tractament
 Article 17. Condicionants de la parcel·la
 Article 18. Estanquitat i accessibilitat
 Títol III. Sanejament autònom per a habitatges unifamiliars
 Article 19. Definició de la línia de tractament
 Capítol primer. El Pretractament
 Article 20. Recollida i pretractament
 Article 21. Desgreixador
 Article 22. Fossa sèptica totes aigües
 Article 23. Prefiltre
 Article 24. Fangs activats
 Article 25. Llit percolador

Capítol segon. El Tractament pel sòl
 Article 26. Límits d'aplicació del sanejament autònom pel sòl
 Article 27. Elecció del tractament pel sòl
 Secció primera. Materials
 Article 28. Sorres i graves
 Article 29. Tubs de drenatge
 Article 30. Arquetes i registres
 Article 31. Geotèxtils
 Article 32. Film impermeable o geolàmina
 Secció segona. Alimentació, tractament i dispersió
 Article 33. Compartiment de dosificació
 Article 34. Rases filtrants i llits de drenatge
 Article 35. Rases filtrants
 Article 36. Llit de drenatge
 Article 37. Filtres de sorra reconstituïts drenats verticals
 Article 38. Filtre de sorra reconstituït drenat horitzontal
 Article 39. Filtres de sorra reconstituïts verticals no drenats
 Article 40. Talús d'infiltració
 Article 41. Pous d'infiltració
 Títol IV. Estacions depuradores d'aigües residuals domèstiques d'habitatges plurifamiliars, d'edificis de serveis, de centres comercials o de l'agrupació entre ells
 Article 42. Dades de partida
 Article 43. Definició de la línia de tractament
 Article 44. Elecció del tractament
 Article 45. Prescripcions de dimensionament
 Capítol primer. El pretractament
 Article 46. Desbast
 Article 47. Desgreixador
 Article 48. Fossa sèptica totes aigües
 Article 49. Decantador-digestor Imhoff
 Article 50. Prefiltre
 Capítol segon. El tractament
 Article 51. Fangs activats
 Article 52. Decantador secundari clàssic
 Article 53. Decantador secundari lamel·lar
 Article 54. Llit o filtre percolador
 Article 55. Discs biològics
 Article 56. Tractament per sòls reconstituïts o no
 Títol V. La separació de líquids lleugers
 Article 57. Descripció de la línia de tractament
 Article 58. Elecció dels elements constitutius de la línia de tractament
 Article 59. Elecció del tipus d'instal·lació

producció, comunament anomenat "qui contamina paga". Aquest principi general, inspirat per teories econòmiques, es va veure consagrat en la Declaració de Rio sobre medi ambient i desenvolupament, del juny de 1992, i s'aplica de forma molt àmplia en tots els àmbits de protecció ambiental.

S'inclouen en l'àmbit d'aquesta Llei els residus sòlids, però també els residus líquids que, per les seves característiques altament contaminants, no es poden considerar aigües residuals. Per als residus amb normativa específica, com ara la runa d'obra, la normativa present és aplicable en els aspectes no establerts per la normativa específica. El Govern es reserva la facultat de desenvolupar en el futur normes tècniques relatives a la gestió de residus específics i perillosos, seguint els criteris que estableixi la normativa comunitària.

La Llei defineix els rols respectius dels diversos actors encarregats de la gestió dels residus, ja siguin administracions públiques, ja siguin entitats privades. Es respecta i es desenvolupa el repartiment de competències entre el Govern i els comuns, tal com preveu l'article 4.10 de la Llei qualificada de delimitació de competències dels comuns, del 4 de novembre de 1993, i s'estableix l'obligatorietat per als comuns de prestar el servei de recollida selectiva dels residus sòlids urbans que en faciliti l'aprofitament posterior. El servei de recollida selectiva cobreix d'una banda la recollida dels residus reciclables en contenidors separats i, de l'altra, la instal·lació de deixalleries comunals que complementen el sistema. Finalment la Llei, amb la finalitat d'anar potenciant progressivament la reutilització i el reciclatge dels residus, preveu la possibilitat d'instaurar en el futur altres programes i sistemes de recollida selectiva, així com un centre de triatge, i estableix l'obligació de realitzar els estudis necessaris per establir una estratègia encaminada a reduir els residus biodegradables a eliminar de conformitat amb les pautes que estableixi la Unió Europea.

El Pla nacional de residus és el document bàsic que defineix els principis fonamentals de la gestió moderna dels residus del Principat d'Andorra i l'instrument estratègic que orienta i guia la

política de residus del Govern. S'estableix l'obligatorietat de revisar, com a mínim, cada cinc anys els objectius d'aquest Pla i per a aquest efecte es crea la Comissió de Coordinació i Desenvolupament del Pla.

Amb l'objectiu d'assegurar la més gran transparència en la gestió dels residus, es reconeix el dret a l'accés a la informació ambiental, s'estableixen diversos mecanismes d'informació a la població, es creen les comissions d'informació i vigilància dels centres de tractament tèrmic de residus i d'abocadors de residus perillosos i es fomenta la participació activa de la societat en la Comissió de Coordinació i Desenvolupament del Pla nacional de residus.

La Llei defineix les responsabilitats dels diferents actors que intervenen en la producció i la gestió dels residus, i afirma també el principi de la responsabilitat compartida. Aquest darrer principi implica que totes les parts implicades en la generació i la gestió de residus han d'assumir la seva part de responsabilitat en els problemes creats i treballar en concert per a la seva solució.

S'estableix el règim al qual s'han d'adequar la producció, la possessió i la gestió de residus, de tal manera que es manté el nivell mínim d'intervenció administrativa, que s'articula simultàniament amb la participació del sector privat. Es declara l'obligatorietat de lliurar els residus a l'Administració o a un altre gestor autoritzat, s'estableixen les condicions necessàries per exercir la condició de gestor de residus, es fixen les bases per poder declarar com a serveis de titularitat pública les gestions de determinats residus i s'autoritza la possible prestació de determinats serveis públics en règim de concessió administrativa.

D'acord amb els criteris jeràrquics establerts per la Llei, es preveu que el Govern, amb el concurs de la Comissió de Coordinació i Desenvolupament del Pla nacional de residus, seguint les pautes i els objectius de la normativa comunitària, elabori i desenvolupi les accions encaminades a la prevenció en la generació de residus i al foment de la recollida selectiva, la reutilització i el reciclatge.

D'altra banda, la Llei dedica dues seccions específiques a la gestió d'abocadors i als centres de tractament tèrmic de residus. Per assegurar el respecte del principi general enunciat a l'article 21 d'aquesta Llei, el funcionament d'aquestes instal·lacions ha d'estar regulat de forma precisa per tal d'obtenir un nivell elevat i uniforme de protecció de la salut de les persones i del medi ambient en tot el territori andorrà.

Així mateix, el Govern podrà desenvolupar per via reglamentària les condicions tècniques d'admissió de residus i d'explotació dels abocadors i dels centres de tractament tèrmic de residus. Nogensmenys, en la Llei es defineixen elements bàsics importants que cal preveure des del principi i que han de regir els futurs reglaments.

Finalment, tenint present un enfocament modern de la gestió de residus, la Llei preveu que les administracions públiques, en l'àmbit de les seves competències, puguin establir instruments de caràcter econòmic i mesures d'incentivació per tal d'assolir els objectius fixats i cobrir els costos de la política de gestió de residus.

Es dicten normes per a la inspecció i la vigilància del règim d'obligacions fixades per la Llei. Per a les actuacions en què la gestió incorrecta dels residus ocasioni danys al medi ambient, s'estableix l'obligatorietat per als responsables de reparar els danys causats. Si escau, l'Administració queda facultada per fer-se càrrec de la reparació de manera subsidiària; les despeses d'aquesta reparació van a càrrec de l'infractor. Pel que fa als casos en què es presumeixi o es constati que hi ha un perill per a la salut de les persones o existeixi un risc de perjudici greu i irreversible per al medi ambient, s'estableix la facultat per part de l'Administració d'adoptar mesures cautelars.

Capítol primer. Disposicions generals

Article 1

Objecte

1. Aquesta Llei té per objecte establir el règim jurídic de la producció i la gestió integrada dels residus, amb la finalitat de protegir la salut pública i preservar el

medi ambient, en el marc d'un desenvolupament sostenible.

2. El Govern, d'acord amb les directrius i els criteris establerts per la normativa de la Unió Europea en matèria de residus, desenvoluparà per via reglamentària normes tècniques relatives a la gestió de residus específics i perillosos per tal de garantir una gestió segura per a la salut de les persones i per a la protecció del medi ambient.

Article 2

Àmbit d'aplicació de la Llei

1. Aquesta Llei és aplicable a tots els residus sòlids i líquids, tal com es defineixen en aquesta Llei, que es produeixen, es posseeixen o es gestionen en el territori d'Andorra i que no estan regulats per una normativa específica. Pel que fa als residus amb normativa específica, aquesta Llei només s'aplica subsidiàriament en aquells aspectes no regulats per la normativa específica.

2. Queden exclosos de l'àmbit d'aquesta Llei:

- a) Les emissions a l'atmosfera, excepte les referents a l'article 41.
- b) Els abocaments d'aigües residuals urbanes o industrials.
- c) Els residus procedents de l'explotació de recursos minerals i de pedreres.
- d) Els residus d'explotacions agrícoles i de la ramaderia, excepte els residus tòxics produïts per aquestes activitats.

Article 3

Definicions

Als efectes d'aquesta Llei, s'apliquen les definicions següents:

Residu:

Qualsevol substància o objecte del qual es desprengui el posseïdor, o que el posseïdor tingui la intenció o l'obligació de desprendre's, segons el Catàleg nacional de residus, que es publicarà d'acord amb la Llista europea de residus.

Residus urbans:

Els residus generats en domicilis particulars, comerços, oficines i serveis, i tots els que no estiguin qualificats com a perillosos i que per la seva naturale-

sa o composició es puguin assimilar als anteriors.

Residus perillosos:

Es consideren residus perillosos:

- a) els inclosos a l'annex I del Conveni de Basilea, del 22 de maig de 1989, d'acord amb l'apartat 1a) de l'article 1 d'aquest Conveni;
- b) els que hagin estat qualificats com a perillosos per la normativa comunitària;
- c) els establerts pel Govern per via reglamentària.

Residus específics:

Aquells residus, establerts pel Govern per via reglamentària, que, encara que puguin no tenir la consideració de perillosos, exigeixen establir règims específics de gestió. En tot cas es consideren residus específics els residus carnis, els residus sanitaris, els medicaments, els residus de la construcció, els fangs procedents d'estacions depuradores d'aigües residuals, les cendres i les escòries procedents del tractament tèrmic dels residus urbans i els residus voluminosos com, entre d'altres, els electrodomèstics, els mobles i els matalassos.

Residus reciclables:

Aquells residus, establerts pel Govern per via reglamentària, que per les seves possibilitats de reciclatge total o parcial s'han de sotmetre a sistemes específics de gestió. En tot cas es consideren residus reciclables el paper i el cartró, el vidre, els envasos, els vehicles usats i els pneumàtics.

Residus biodegradables:

Tots els residus que puguin descompondre's de forma aeròbia o anaeròbia, tals com els residus d'aliments i de jardins, el paper i el cartró.

Residus inerts:

Són aquells residus que no experimenten cap transformació física, química o biològica significativa. Els residus inerts no són solubles ni combustibles, ni reaccionen físicament ni químicament. No són biodegradables, ni afecten negativament als materials amb els quals poden entrar en contacte pel que fa a la possibilitat de per-

judicar la salut humana o contaminar el medi ambient.

Subproductes:

Residus que es poden utilitzar directament com a matèries primeres o com a substituïts de productes comercials i que són recuperables sense necessitat de sotmetre'ls a operacions de tractament.

Envàs:

Qualsevol producte fabricat amb qualsevol material de qualsevol naturalesa que s'utilitzi per a contenir, protegir, manipular, distribuir i presentar mercaderies, des de matèries primeres fins a productes acabats i des del fabricant fins a l'usuari o consumidor. Es consideren també envasos tots els articles o materials rebutjables utilitzats per aquesta finalitat.

Els envasos inclouen els primaris o de venda, els secundaris o col·lectius i els terciaris o de transport, d'acord amb les definicions respectives de la Directiva 94/62/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 20 de desembre de 1994, relativa als envasos i als residus d'envasos, i també els articles i productes definits com a envasos segons la Directiva 2004/12/CE del Parlament Europeu i del Consell, de l'11 de febrer de 2004, per la que es modifica la Directiva 94/62/CE relativa als envasos i als residus d'envasos.

Productor:

Qualsevol persona física o jurídica que en la seva activitat, exclosa la derivada del consum domèstic, produeixi residus o que efectui operacions de tractament previ, barreja o de qualsevol altre tipus, que ocasionin un canvi de naturalesa o de composició d'aquests residus.

Productor singular de residus:

Qualsevol persona física o jurídica que, per la seva activitat o com a conseqüència de la seva activitat, genera o posseeix residus de manera significativa quantitativament o qualitativament i és declarada pel Govern, a proposta de la Comissió de Coordinació i Desenvolupament del Pla nacional de residus com a productor singular de residus.

Posseïdor:

El productor de residus i/o la persona física o jurídica que els tingui en el seu poder i que no tingui la condició de gestor de residus.

Gestor:

La persona o l'entitat pública o privada autoritzada a realitzar operacions de gestió de residus, tant si és productora dels residus esmentats com si no ho és.

Gestió de residus:

La recollida, el transport, l'exportació, la valorització, l'emmagatzematge, la comercialització, l'eliminació dels residus i la vigilància d'aquestes operacions.

Tractament:

Els processos físics, tèrmics, químics o biològics, inclosa la classificació, que canvien les característiques dels residus per a reduir el seu volum o perillositat, o que permeten recuperar les matèries o substàncies valoritzables, facilitar la seva manipulació o incrementar la seva valorització.

Emmagatzematge:

Operació de dipòsit temporal dels residus, prèvia a l'operació de valorització o eliminació.

Prevenció:

Conjunt de mesures destinades a evitar la generació de residus o a aconseguir la minimització o la reducció de la quantitat o del caràcter nociu per a la salut o el medi ambient de qualsevol tipus de residus.

Reutilització:

Qualsevol ús posterior d'un producte per a la mateixa finalitat per a la qual va ser utilitzat originàriament.

Recollida selectiva:

Qualsevol sistema de recollida diferenciada que faciliti l'aprofitament posterior dels materials valoritzables que contenen els residus.

Reciclatge:

La transformació del residu, en el marc d'un procés de producció, per a la seva finalitat inicial o per a altres, com el reciclatge orgànic, però no per a la recuperació d'energia. S'entén també

per reciclatge el conjunt d'operacions encaminades a la recuperació de subproductes dels residus.

Valorització:

Qualsevol dels processos enumerats per l'annex II.B de la Decisió de la Comissió 96/350/CE, del 24 de maig de 1996, per la qual s'adapten els annexos II.A i II.B de la Directiva 75/442/CEE del Consell, relativa als residus, o normativa comunitària que la substitueixi.

Centre de valorització:

Centre destinat exclusivament a la recuperació total o parcial de residus per al seu aprofitament posterior.

Centre de triatge:

Centre destinat a l'emmagatzematge, la classificació, la selecció i/o el condicionament de residus, hagin o no estat separats prèviament en el mateix lloc on s'han generat, amb la finalitat de facilitar-ne la valorització posterior.

Deixalleria comunal:

Centre de recepció i emmagatzematge, condicionat, tancat i degudament guardat durant les hores d'atenció al públic, on els particulars o assimilats (empreses que en les seves activitats produeixen residus que es poden assimilar per la seva naturalesa i quantitat als d'un particular) poden dipositar, de manera selectiva, determinats residus per permetre la seva gestió correcta prioritzant-ne la valorització.

Deixalleria industrial:

Centre de recepció i emmagatzematge, condicionat, tancat i degudament guardat durant les hores d'atenció al públic, on les empreses poden dipositar, de manera selectiva, determinats residus per permetre la seva gestió correcta prioritzant-ne la valorització.

Centre de transferència:

Centre que té per finalitat condicionar i emmagatzemar transitòriament els residus abans de ser valoritzats o exportats.

Valorització energètica:

Operació d'aprofitament del poder calorífic dels residus mitjançant tecnologies respectuoses amb el medi ambient.

Instal·lació de tractament tèrmic:

Qualsevol unitat tècnica o equip, fix o mòbil, dedicat al tractament tèrmic de residus, amb o sense recuperació de la calor originada per la combustió, inclosa la incineració per oxidació de residus, així com la piròlisi, la gasificació o altres processos de tractament tèrmic, per exemple el procés del plasma, en la mesura que les substàncies resultants del tractament s'incinerin a continuació.

Aquesta definició inclou l'emplaçament i la instal·lació completa, incloses totes les línies d'incineració i les instal·lacions de recepció, emmagatzematge i pretractament in situ dels residus; els sistemes d'alimentació de residus, combustible i aire; la caldera; les instal·lacions de tractament dels gasos de combustió; les instal·lacions de tractament o emmagatzematge in situ dels residus de la incineració i de les aigües residuals; la xemeneia; així com els dispositius i sistemes de control de les operacions d'incineració, de registre i de seguiment de les condicions d'incineració.

Eliminació:

Qualsevol dels processos enumerats per l'annex II.A de la Decisió de la Comissió 96/350/CE, del 24 de maig de 1996, per la qual s'adapten els annexos II.A i II.B de la Directiva 75/442/CEE del Consell relativa als residus o normativa comunitària que la substitueixi.

Abocador:

Instal·lació d'eliminació dels residus mitjançant el seu dipòsit controlat en la superfície o sota terra. Inclou els llocs interns d'eliminació dels residus pels propis generadors i els llocs permanents, és a dir per un període superior a un any, utilitzats per a l'emmagatzematge temporal dels residus.

Aquesta definició, però, exclou:

a) Les instal·lacions en les quals es descarreguen els residus per poder condicionar-los per al transport posterior a un altre lloc per a la seva valorització, tractament o eliminació.

b) L'emmagatzematge de residus previ a la seva valorització o tractament, per un període inferior a tres anys.

c) L'emmagatzematge de residus previ a la seva eliminació, per un període inferior a un any.

Lixiviats:

Qualsevol líquid que percola pels residus dipositats, emès o contingut en un abocador.

Principi "qui contamina paga":

Principi de responsabilitat que implica que, sempre que es pugui identificar el responsable d'una acció que afecta negativament al medi ambient, aquest ha de pagar el cost de restaurar i/o compensar el dany produït, amb independència de les sancions penals o administratives que se li poden imposar.

Millor tècnica disponible:

S'entén per "millor tècnica disponible" la fase més eficaç i avançada de desenvolupament de les activitats i de llurs modalitats d'exploació que demostrin la capacitat pràctica de determinades tècniques per constituir, en principi, la base dels valors límits destinats a evitar, i si això no és possible, a reduir, en general, les emissions i llur impacte en el medi ambient.

Article 4

Jerarquia de les opcions en la gestió de residus

Els criteris jeràrquics d'opcions per a la gestió de residus són, per aquest ordre, la prevenció, la reutilització, el reciclatge, la valorització energètica i l'eliminació. La normativa de desenvolupament de la Llei, el Pla nacional de residus i la política de gestió dels residus han de respectar aquesta jerarquia afavorint la seva implantació progressiva.

Article 5

Principi de precaució

1. Quan existeixen riscos de lesions i danys greus o irreversibles per a la salut humana o per al medi ambient, l'absència de certituds científiques i tècniques en un moment determinat no ha d'impedir als responsables prendre mesures efectives i proporcionades amb l'objectiu de prevenir els perjudicis per a la salut de les persones i/o la degradació del medi ambient.

2. La gestió quotidiana dels residus ha de fonamentar-se, a tots els nivells de

presa de decisions, en el principi de precaució.

Article 6

Dret a l'accés a la informació ambiental

1. Les persones físiques o jurídiques andorranes, i també les persones estrangeres establertes legalment, tenen dret a sol·licitar i a obtenir de l'Administració, en el termini d'un mes, la informació ambiental regulada en aquesta Llei.

2. L'Administració només pot negar-se a facilitar la documentació ambiental requerida, mitjançant resolució motivada. Contra aquesta resolució pot interposar-se recurs per la via administrativa.

3. Les administracions públiques han de publicar regularment i difondre informació general relativa a la gestió dels residus i han de permetre i facilitar la consulta als administrats del Pla nacional de residus, de les autoritzacions administratives de posada en funcionament i d'obertura dels centres de tractament, valorització o eliminació de residus, així com dels informes i de les auditories ambientals a què es refereixen els articles 37 i 43.

4. El Govern, d'acord amb les directrius i els criteris establerts en la Directiva 2003/4/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 28 de gener de 2003, relativa a l'accés del públic a la informació mediambiental, desenvolupa, per via reglamentària, les formes i modalitats d'accés a la informació mediambiental, els motius de denegació de l'accés a aquestes informacions i les modalitats de difusió de les mateixes.

Article 7

Comissions d'informació i vigilància

1. Per als centres de tractament tèrmic de residus i per als abocadors de residus perillosos es creen comissions d'informació i vigilància, formades com a mínim per representants dels ministeris d'Agricultura i Medi Ambient i de Salut i Benestar, del comú o comuns concernits i de la societat civil, designats per les associacions que, d'acord amb el que indiquen els seus estatuts, tenen per objecte la defensa del medi ambient o d'altres àmbits relacionats amb la gestió dels residus, i per representants del centre de

tractament tèrmic de residus o de l'abocador.

2. Les funcions de les comissions d'informació i vigilància són les següents:

a) Rebre informació periòdica sobre la quantitat i qualitat dels residus tractats o abocats i sobre qualsevol incidència en el funcionament normal del centre de tractament tèrmic de residus o de l'abocador.

b) Rebre informació periòdica dels plans de control i vigilància i proposar l'adopció de les mesures correctores i de vigilància que es considerin necessàries.

c) Promoure la informació als ciutadans en relació amb els impactes sobre la salut pública i el medi ambient d'aquestes instal·lacions.

3. El funcionament i la composició de les comissions d'informació i vigilància es fixen en el seu decret de creació.

Article 8

Millor tècnica disponible

El Govern i els gestors públics o privats han d'afavorir la utilització de la millor tecnologia disponible en el mercat pel que fa a la construcció i a l'exploació de les instal·lacions de gestió de residus de nova creació i a les modificacions o reformes de les mateixes.

Capítol segon. El rol de les administracions públiques

Article 9

Competències i obligacions del Govern

1. Correspon al Govern:

a) L'aprovació del Pla nacional de residus i de les seves modificacions o revisions posteriors.

b) La declaració de la gestió de determinats residus com a servei de titularitat pública.

c) L'autorització de l'obertura i la posada en funcionament dels centres de valorització i d'eliminació i el control de la seva gestió.

d) La definició i l'aplicació de mesures efectives per fomentar la prevenció en la generació de residus i incentivar la reutilització i el reciclatge.

e) El control de l'aplicació correcta d'aquesta Llei.

f) El desenvolupament reglamentari d'aquesta Llei.

2. Correspon al ministeri responsable de Medi Ambient:

a) El control i la vigilància dels moviments transfronterers dels residus, com a autoritat competent en el marc del Conveni de Basilea.

b) La verificació del compliment dels requisits exigits en els centres de valorització i d'eliminació dels residus prèvia a l'atorgament de l'autorització de posada en funcionament.

c) Les autoritzacions dels gestors privats de residus i les funcions de vigilància, control i correcció associades.

d) El control i la vigilància del correcte funcionament dels sistemes de protecció de la salut i del medi ambient establerts en l'autorització d'obertura dels abocadors i en les autoritzacions de posada en funcionament dels centres de tractament tèrmic de residus.

e) El control de les condicions d'acceptació dels residus en qualsevol centre de valorització, de transferència o d'eliminació.

f) L'avaluació de l'impacte ambiental, de la qualitat i adequació dels projectes de construcció, ampliació, reforma, canvi d'emplaçament i de clausura de tots els tipus d'instal·lacions de valorització i d'eliminació de residus.

g) L'elaboració i actualització periòdica del Catàleg nacional de residus, harmonitzat amb la Llista europea de residus establerta per la Decisió de la Comissió 2000/532/CE, del 3 de maig de 2000.

h) La determinació dels residus que han de ser qualificats com a perillosos, específics i reciclables.

i) La realització de campanyes d'informació i de sensibilització per fomentar la prevenció en la generació de residus, la reutilització i el reciclatge.

j) La realització de campanyes d'informació i de sensibilització per fomentar la recollida selectiva.

Article 10

Competències i obligacions dels comuns

1. Correspon als comuns:

a) La recollida i la recollida selectiva dels residus urbans i la definició de les condicions de recollida d'aquests residus, d'acord amb els objectius i terminis fixats en el Pla nacional de residus, i el seu transport als centres de valorització, de transferència o d'eliminació.

b) La creació, explotació, gestió i clausura de les deixalleries comunals.

c) La creació, explotació, gestió i clausura dels abocadors comunals.

d) La realització de campanyes d'informació i de sensibilització destinades a fomentar la prevenció en la generació de residus, la reutilització i el reciclatge.

e) La realització de campanyes d'informació i de sensibilització destinades a fomentar la recollida selectiva.

2. Els comuns, amb la finalitat d'oferir el millor servei als habitants i optimitzar els costos de gestió, poden establir acords entre ells i/o amb l'Administració general per realitzar de forma coordinada les campanyes d'informació i de sensibilització i gestionar conjuntament els serveis esmentats a l'apartat anterior.

3. Igualment, els comuns poden establir amb el sector privat les fórmules més adequades per tal de prestar eficaçment el servei de recollida, de recollida selectiva i de transport dels residus, i per tal de gestionar les deixalleries comunals.

4. Els comuns, als efectes previstos en aquesta Llei, notifiquen al Govern qualsevol projecte de creació, modificació i clausura dels abocadors comunals, així com de les deixalleries.

5. Els comuns han de desenvolupar les normes necessàries per al bon funcionament dels serveis esmentats en l'apartat 1 d'aquest article.

Article 11

El Pla nacional de residus

1. El Pla nacional de residus és un instrument estratègic que permet al Govern planificar, coordinar i racionalitzar la política de gestió de residus a Andorra. El Pla és un document públic elaborat pel ministeri responsable de Medi Am-

bient i aprovat pel Govern, que ha d'estar íntegrament a disposició dels ciutadans i s'ha de revisar, com a mínim, cada cinc anys. La seva aprovació i les revisions posteriors es publiquen al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

2. El Pla nacional de residus inclou, entre altres:

a) Un diagnòstic de la gestió dels residus a Andorra en el moment de la seva redacció.

b) Els principis bàsics a aplicar en la gestió dels residus d'acord amb la jerarquia d'opcions establerta en aquesta Llei.

c) Uns objectius xifrats relatius a la seva gestió.

d) La prioritització de les actuacions necessàries.

3. El Pla nacional de residus ha d'anar acompanyat d'un Pla de comunicació que identifiqui les prioritats en la realització de campanyes d'informació i de sensibilització i en les accions destinades a prevenir la generació de residus i a fomentar-ne la recollida selectiva per part dels productors i dels posseïdors.

4. El Pla nacional de residus es materialitza mitjançant la realització de programes d'acció que defineixen les actuacions necessàries per assolir els seus objectius.

Article 12

Comissió de Coordinació i Desenvolupament del Pla nacional de residus

1. Es crea la Comissió de Coordinació i Desenvolupament del Pla nacional de residus, presidida pel ministre responsable de Medi Ambient. La Comissió és un òrgan consultiu que es compon de:

a) el/la ministre/a responsable de Medi Ambient.

b) el/la director/ora del Departament de Medi Ambient.

c) un tècnic designat pel ministeri responsable de Medi Ambient.

d) un tècnic designat pel ministeri responsable de Salut.

e) dos cònsols com a representants de tots els cònsols.

f) un tècnic representant de cada comú.

g) dos representants de la societat civil, designats per les associacions que, d'acord amb el que indiquen els seus estatuts, tenen per objecte la defensa del medi ambient, o d'altres àmbits relacionats amb la gestió dels residus

h) un representant dels productors i dels gestors de residus, designat per la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis.

2. La Comissió té per funció la realització i el desenvolupament dels programes d'acció, el seguiment del Pla nacional de residus i la participació en la revisió, modificació i adaptació dels objectius del Pla nacional de residus. Amb aquesta finalitat la Comissió pot realitzar i desenvolupar un pla de qualitat integral que permeti garantir la bona aplicació del Pla nacional de residus i dels programes d'acció que se'n derivin.

3. La Comissió, en funció de les necessitats del seguiment del Pla nacional de residus, pot mantenir diferents tipus de reunions:

a) Reunions ordinàries en les quals hi participen tots els membres de la Comissió. La Comissió es reuneix en sessió ordinària almenys dues vegades l'any.

b) Reunions temàtiques i grups de treball tècnics en els quals participen membres de la Comissió delegats a aquest efecte amb l'objectiu de resoldre problemes tècnics. En aquests grups poden assistir-hi tècnics externs nomenats pels membres de la Comissió.

c) Reunions extraordinàries en qualsevol moment si les circumstàncies ho aconsellen.

4. Els membres de la Comissió són designats per un període de quatre anys.

5. La Comissió ha d'adoptar un reglament de funcionament intern.

6. La Comissió pot nomenar un Comitè d'Experts format per persones d'entitats independents i reconegudes pels seus coneixements en matèries ambientals perquè assessorin la Comissió i formulin propostes de revisió i/o modificació del Pla nacional de residus d'acord amb els criteris aprovats per la mateixa Comissió.

Capítol tercer. Obligacions dels productors i posseïdors de residus

Article 13

Gestió responsable dels residus

El productor, l'importador, el venedor o qualsevol altra persona responsable del llançament al mercat o de la distribució de productes la utilització dels quals produeix o genera residus és responsable de gestionar-los correctament, d'acord amb el que estableix aquesta Llei i les normes reglamentàries que la desenvolupin.

Article 14

Obligació de lliurar els residus urbans

Els productors i els posseïdors de residus urbans han de lliurar-los als comuns, en les condicions que els comuns determinin, per tal que siguin reutilitzats, reciclats, valoritzats o eliminats. Els comuns n'adquireixen la possessió a partir del moment del lliurament i els posseïdors queden exempts de responsabilitats en aquell moment, sempre que s'hagi aplicat la normativa fins al lliurament.

Article 15

Obligació de lliurar els residus no urbans ni assimilables a urbans

Els productors i els posseïdors de residus que no siguin urbans ni assimilables a urbans han de lliurar-los a gestors autoritzats, d'acord amb les condicions establertes. En el supòsit de perjudicis produïts per residus no urbans, sempre que no es pugui establir clarament la responsabilitat del productor/posseïdor o del gestor, la responsabilitat és solidària entre els dos.

Article 16

Obligació dels productors singulars de residus específics, reciclables o perillosos de lliurar-los a la recollida selectiva

Per tal d'assolir els objectius de reutilització i reciclatge establerts al Pla nacional de residus, els productors singulars de residus de vidre, paper, cartró, envasos, pneumàtics i altres residus reciclables, específics o perillosos, tenen l'obligació de dipositar les matèries citades en els contenidors previstos a aquest efecte, o de lliurar-los a la recollida selectiva mitjançant altres procediments

establerts pel Govern o el comú concernit, sense perjudici dels sistemes de reutilització que es puguin establir. Amb aquest objectiu, el Govern elabora i fa pública, a proposta de la Comissió de Coordinació i Desenvolupament del Pla nacional de residus i per mitjà del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, la llista de les persones físiques i jurídiques declarades com a productors singulars de residus i/o la llista de les activitats que corresponen als productors singulars de residus i els diversos processos de recollida selectiva, que serà revisada periòdicament.

Article 17

Condicions adequades d'emmagatzematge dels residus

1. El posseïdor dels residus està obligat a mantenir-los en condicions adequades de neteja i seguretat. Aquestes condicions es defineixen reglamentàriament en funció de la naturalesa del residu.

2. El temps màxim que un residu es pot guardar a les mateixes instal·lacions és d'un any, excepte derogació expressa del ministeri responsable del Medi Ambient.

Article 18

Condicionament dels residus perillosos

1. Els residus perillosos han d'estar catalogats, envasats i etiquetats correctament, de conformitat amb les normes nacionals.

2. El Govern estableix per reglament la recollida, el transport i l'emmagatzematge provisional dels residus perillosos respectant, en tot cas, les normes aplicables de la Unió Europea.

3. El posseïdor o gestor té l'obligació d'informar immediatament el ministeri responsable de Medi Ambient en cas de desaparició, pèrdua o fuga de residus perillosos.

Article 19

Prohibició de l'abocament incontrolat

Està totalment prohibit abandonar, abocar o eliminar residus sòlids o líquids de forma o en llocs del territori del Principat d'Andorra no expressament autoritzats d'acord amb aquesta Llei i les normes que la desenvolupin.

Article 20

Acords amb entitats públiques i privades

Per al compliment de les obligacions recollides en els articles del 13 al 16, es poden establir acords i convenis de col·laboració amb entitats privades que han de ser aprovats per les administracions competents, i també acords entre les administracions competents.

Capítol quart. La gestió dels residus**Secció primera. Principis generals**

Article 21

Protecció de la salut humana, el medi ambient i el paisatge

1. La gestió dels residus s'ha de dur a terme sense posar en perill la salut de les persones ni utilitzar procediments i mètodes que puguin perjudicar el medi ambient i, en particular, sense crear riscos per a l'aigua, l'aire o el sòl, ni per a la fauna i la flora i sense atemptar contra els paisatges i els llocs d'especial interès natural o cultural.

2. Sense perjudici de les competències que corresponen als comuns en relació amb les deixalleries i els abocadors comuns, el Govern determina el nombre d'instal·lacions de gestió de residus amb la finalitat de garantir la salut de les persones i preservar el medi ambient, d'acord amb les previsions que pugui establir el Pla nacional de residus.

Article 22

Instal·lacions de tractament

1. Les instal·lacions de tractament de residus que la Llei no defineix com de competència comunal són de titularitat del Govern, quan el mateix Govern les creï, o bé privades en règim d'autorització. Les instal·lacions de titularitat del Govern poden ser objecte de concessió. L'autorització o la concessió no exigeixen l'Administració de complir les seves funcions de control i vigilància.

2. Les deixalleries no industrials i els abocadors comuns són de titularitat i gestió comunal. Els comuns poden acordar les formes de gestió més adients, d'acord amb la legislació vigent.

3. Les operacions de gestió de piles, olis usats (minerals i vegetals), pneumàtics, bateries, fluorescents i altres residus específics o perillosos a criteri del Govern constitueixen un servei públic i, consegüentment, són de titularitat i gestió pública. La gestió d'aquest tipus de residus pot ser objecte de concessió administrativa. La concessió no eximeix l'Administració de complir les seves funcions de control i vigilància.

4. Tenint en compte la necessitat de tendir cap a una gestió sempre més sostenible de residus, les operacions de gestió de residus reciclables, específics i perillosos, que pel seu alt cost econòmic no poden ser assumides espontàniament pel sector privat, poden ser declarades de titularitat i gestió pública.

5. Les condicions d'instal·lació i de funcionament dels centres de tractament tèrmic de residus i dels centres de valorització i/o eliminació, i també les condicions d'admissió i gestió dels residus de tots els centres de valorització i d'eliminació, s'estableixen en aquesta Llei i es desenvolupen per reglament.

6. En tots els casos, abans de la seva autorització administrativa, els projectes de construcció i explotació de centres de tractament, de valorització o d'eliminació de residus s'han de sotmetre al procediment d'avaluació d'impacte ambiental i informació pública durant un període de seixanta dies a partir de la data de publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, d'acord amb el que estipula aquesta Llei. Les autoritzacions administratives dels projectes es publicaran al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Secció segona. Autoritzacions, obligacions i prohibicions

Article 23

Autorització prèvia de posada en funcionament

Les instal·lacions que efectuïn operacions de tractament, valorització o eliminació dels residus necessiten l'autorització de posada en funcionament del Govern, previ informe tècnic favorable vinculant del ministeri respon-

sable de Medi Ambient, independentment dels requisits exigits amb caràcter general en altres lleis i reglaments.

Article 24

Autorització dels gestors privats de residus

1. Només els gestors privats autoritzats poden fer operacions de gestió de residus en el territori andorrà.

2. Els gestors privats de residus necessiten l'autorització del ministeri responsable de Medi Ambient, d'acord amb els procediments establerts per via reglamentària.

3. En l'autorització als gestors privats de residus és requisit obligatori la constitució d'una fiança i assegurança de responsabilitat civil en els termes que es determinin per via reglamentària.

Article 25

Obligacions dels gestors privats de residus

Són obligacions dels gestors privats de residus:

- a) Disposar de l'autorització de gestor privat de residus corresponent i de totes les altres exigides.
- b) Disposar de l'autorització d'obertura i/o de posada en funcionament de la instal·lació, si escau.
- c) Portar un registre d'entrades i sortides dels residus, on es detalli, de cada residu, l'origen, la seva referència del Catàleg nacional de residus i la destinació.
- d) Trametre semestralment una llista del registre d'entrades i sortides abans esmentat al ministeri responsable de Medi Ambient.
- e) Disposar dels mitjans humans, tècnics i materials adequats per a la gestió correcta dels residus.
- f) Notificar a les administracions concernides tot projecte d'ampliació, de canvi d'emplaçament o de clausura de les instal·lacions amb sis mesos d'antelació per tal de no perjudicar i/o interrompre la qualitat del servei assegurat.
- g) Respectar les normes de gestió de residus establertes per aquesta Llei i pels reglaments que la desenvolupin.

Article 26

Prohibició de barrejar els residus

Es prohibeixen les barreges de residus i qualsevol altra operació que en dificulti la gestió correcta i el control.

Article 27

Importació i exportació dels residus

1. El control de l'exportació de residus i la seva vigilància és competència del Govern, mitjançant el ministeri responsable de Medi Ambient, i es regeix pel que disposen els tractats internacionals en vigor de què Andorra sigui part i, en particular, pel Conveni de Basilea, del 22 de maig de 1989.

2. Els procediments d'exportació dels residus han de respectar les modalitats específiques complementàries previstes en convenis bilaterals i/o regionals que pugui signar el Govern per a la gestió adequada dels residus. Aquests procediments s'han de desenvolupar per via reglamentària.

3. Està prohibida la importació de residus a Andorra llevat que sigui per causes excepcionals justificades i mitjançant autorització expressa i temporal del Govern.

4. Els residus originaris de la Unió Europea sols poden provenir de gestors autoritzats per l'autoritat competent del país d'origen i tot moviment d'importació es fa de conformitat amb la normativa comunitària.

5. El Govern publica una llista dels gestors autoritzats per exportar els residus fora del territori del Principat d'Andorra, en la forma i condicions que reglamentàriament es determinin.

Secció tercera. Prevenció, reutilització i reciclatge

Article 28

Accions encaminades a la prevenció en la generació de residus i al foment de la reutilització i del reciclatge

1. El Govern, amb el concurs de la Comissió de Coordinació i Desenvolupament del Pla nacional de residus, elabora i desenvolupa les accions encaminades a la prevenció en la generació de residus, al foment de la reutilització i del reciclat-

ge i, en conseqüència, a la disminució dels residus que cal eliminar.

2. Les accions a què es refereix l'apartat anterior han de contemplar els aspectes següents:

a) Atesa la jerarquia de les opcions en la gestió de residus que estableix l'article 4, desenvolupar de forma prioritària les mesures previstes en els articles 49, 50 i 51 que afavoreixin la prevenció en la generació de residus.

b) Potenciar la recollida selectiva de residus, amb la implantació de nous programes de recollida selectiva de residus perillosos, específics i reciclables i/o d'un centre de triatge de residus i d'un sistema de recollida bifluxe.

c) Realitzar, en el termini màxim de tres anys des de l'entrada en vigor de la Llei, els estudis necessaris per establir una estratègia encaminada a reduir els residus biodegradables a eliminar de conformitat amb les pautes establertes en la Directiva 1999/31/CE del Consell, del 26 d'abril de 1999, relativa a l'abocament de residus.

d) Reduir al mínim l'eliminació de residus d'aparells elèctrics i electrònics amb la finalitat d'intentar assolir els objectius per a la valorització, la reutilització i el reciclatge establerts a la Directiva 2002/96/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 27 de gener de 2003, relativa als residus d'aparells elèctrics i electrònics.

e) Assolir els objectius mínims per a la valorització i el reciclatge d'envasos i residus d'envasos establerts a la Directiva 2004/12/CE del Parlament Europeu i del Consell, de l'11 de febrer de 2004, per la que es modifica la Directiva 94/62/CE relativa als envasos i als residus d'envasos.

Article 29

Recollida selectiva dels residus urbans

Els comuns han d'implantar sistemes de recollida selectiva de residus urbans, que en possibilitin la reutilització, el reciclatge i altres formes de valorització, segons els criteris i els objectius del Pla nacional de residus i les seves revisions posteriors.

Article 30

Deixalleries comunals

1. Els comuns han de crear i posar en funcionament les deixalleries comunals que formen un element important de l'estratègia de recollida selectiva de residus.

2. Els objectius d'una deixalleria comunal són els següents:

a) Possibilitar la separació dels materials específics del conjunt de residus urbans que es generen a les parròquies i facilitar-ne una gestió correcta, a causa del risc que aquests materials poden comportar per a les persones i el medi.

b) Facilitar l'aportació de materials voluminosos sense que l'usuari hagi d'esperar el dia concret de la recollida a la via pública.

c) Col·laborar en la recollida selectiva d'altres materials que formen part dels residus urbans.

d) Col·laborar en la supressió d'abocaments incontrolats de materials de gestió difícil per a un particular.

e) Permetre la gestió correcta dels materials recollits, prioritzant-ne la valorització.

3. Els comuns estableixen les condicions en què els productors o els posseïdors de residus poden lliurar-los a la deixalleria comunal, així com la llista de residus admissibles. En tot cas les deixalleries comunals han d'admetre els residus següents: residus voluminosos; dissolvents, pintures, coles, vernissos, aerosols, insecticides, tints i altres productes tòxics d'ús comú; paper i cartró; vidre; envasos; llaunes; ferralla i metalls; olis usats minerals i vegetals; fustes; tèxtils; electrodomèstics i materials electrònics; medicaments caducats; fluorescents i llums de vapor de mercuri; pneumàtics i residus d'automoció com olis, bateries, refrigerants, anticongelants i líquids de frens; piles; tòners d'impressores i fotocopiadores; i, en el cas de particulars que hagin realitzat petites obres, la runa d'obra.

Secció quarta. Gestió dels abocadors

Article 31

Categories d'abocadors i tipus de residus admissibles

1. Els abocadors es classifiquen segons les categories següents:

- a) Abocadors de residus perillosos.
- b) Abocadors de residus no perillosos.
- c) Abocadors de residus inerts.

2. Els abocadors només poden rebre residus que han estat prèviament tractats de conformitat amb allò que preveu la normativa vigent, a excepció dels residus inerts, per als quals no es preveu tractament previ.

3. Als abocadors no s'admeten en cap cas els residus següents:

- a) Residus líquids.
- b) Residus que, en condicions d'abocament, són explosius, corrosius o fàcilment inflamables.
- c) Residus sanitaris.
- d) Pneumàtics usats sencers o trossets.
- e) Piles i bateries.
- f) Residus valoritzables provinents de la recollida selectiva.

4. El Govern publica la llista de residus que pot admetre cada categoria d'abocador i/o els criteris que han de complir els residus per poder estar en una d'aquestes llistes, i també el procediment d'admissió dels residus. En qualsevol cas, els gestors dels abocadors tenen l'obligació de crear i de mantenir un registre detallat d'entrada i de recepció dels residus, indicant la data, l'origen, la quantitat i el tipus de residus. Els gestors d'abocadors poden refusar d'admetre els residus si consideren que no compleixen amb els criteris d'acceptació; en aquest cas ho han de comunicar immediatament al ministeri responsable de Medi Ambient.

Article 32

Requisits per a l'emplaçament d'un abocador

1. Per tal de determinar l'emplaçament d'un abocador s'han de tenir en compte els criteris següents:

a) La distància entre els límits de l'abocador i les zones d'habitatge, les zones agrícoles o urbanes i les zones de lleure.

b) L'existència d'aigües subterrànies, de rius i d'altres masses d'aigua.

c) Les característiques geològiques i hidrogeològiques de la zona.

d) Els riscos d'inundacions, d'esfondraments, d'esllavissades o d'allaus a l'emplaçament de l'abocador.

e) La protecció del patrimoni natural o cultural de la zona.

El Govern, sense perjudici de les competències dels comuns d'acord amb la Llei qualificada de delimitació de competències i la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme, defineix per reglament els requisits que han de complir els abocadors en relació amb els criteris enunciats.

2. Només es pot autoritzar l'abocador si, vistes les característiques de l'emplaçament pel que fa als requisits esmentats o les mesures correctores necessàries, es garanteix que l'abocador no presenta cap risc greu per a la salut de les persones i el medi ambient.

Article 33

Prevenió de molèsties i perills dels abocadors

1. S'han de prendre mesures necessàries per tal de reduir les molèsties i els perills procedents de l'abocador com:

- a) Els animals nocius i els insectes.
- b) Les emissions d'olors i de pols.
- c) Les matèries portades pel vent.
- d) El soroll i el moviment de vehicles.
- e) La formació d'aerosols.
- f) Els incendis.

2. S'ha d'equipar l'abocador de manera que els seus residus no es dispersin a la via pública i/o a les zones del voltant.

3. L'abocador s'ha de dissenyar de manera que es minimitzi el seu impacte visual.

4. S'han de disposar els residus a l'abocador de manera que es garanteixi l'estabilitat de la massa de residus i de les

estructures associades i, especialment, que s'evitin esllavissades.

5. L'abocador ha d'estar protegit per tal d'impedir-hi el lliure accés. Els accessos s'han de tancar amb mitjans adients fora de les hores d'obertura. El sistema de control i d'accés a cada abocador ha de tenir un programa de mesures que permeti evitar els dipòsits il·legals.

Article 34

Protecció de la salut de les persones i del medi ambient

1. Tot abocador ha d'estar situat i dissenyat de manera que compleixi les condicions necessàries per tal de prevenir la contaminació del sòl, de les aigües subterrànies o de les aigües superficials i per tal de garantir que els lixiviats es recullin eficaçment, en el temps oportú i en les condicions mínimes establertes per reglament.

2. El gestor de l'abocador ha de prendre les mesures adequades per tal de limitar l'acumulació i la migració dels gasos d'abocador. Els gasos d'abocador s'han de recollir a tots els abocadors de residus biodegradables i s'han de tractar. La recollida, el tractament i la utilització dels gasos d'abocador es fan de manera que es redueixin al mínim els riscos per a la salut humana i els danys o les degradacions del medi ambient.

3. El gestor té l'obligació d'informar immediatament el ministeri responsable de Medi Ambient de qualsevol anomalia o problema descobert duent a terme les operacions de manteniment i vigilància de l'abocador, i ha d'aplicar les mesures correctives que el ministeri responsable de Medi Ambient recomani.

Article 35

Procediment d'autorització d'obertura dels abocadors

1. La creació d'un abocador, sigui comunal sigui particular, ha de ser prèviament autoritzada pel comú de la parròquia on es pretén ubicar.

2. Un cop obtingut l'acord previ del comú territorialment competent, els gestors d'abocadors, per tal d'obtenir l'autorització d'obertura d'un abocador, sigui comunal sigui particular, han de notificar al ministeri responsable de Medi Ambient les informacions següents:

- a) El projecte constructiu.
- b) El nom i la qualificació professional de la persona física encarregada de la gestió quotidiana de l'abocador.
- c) La categoria d'abocador.
- d) La capacitat prevista màxima de dipòsit de l'abocador.
- e) La descripció dels tipus de residus que es preveu dipositar-hi.
- f) La descripció de l'emplaçament de l'abocador, incloses les informacions hidrològiques i geològiques del terreny.
- g) Els mètodes proposats per prevenir i reduir la contaminació, particularment els mètodes utilitzats per controlar la infiltració d'aigua, la gestió dels llixiviats i l'alliberament de gasos.
- h) El pla proposat per a l'explotació, el manteniment i el control de l'abocador.
- i) El pla previst per a la clausura de l'abocador.
- j) L'estudi d'impacte ambiental.
- k) La garantia bancària.

3. Una vegada comunicades aquestes informacions i realitzades les inspeccions corresponents, el ministeri responsable de Medi Ambient elabora un informe tècnic relatiu a la conformitat de les instal·lacions, indicant al Govern la possibilitat d'autoritzar o no l'obertura de l'abocador, o les modificacions necessàries per a la seva futura obertura.

4. L'obertura i el funcionament d'un abocador s'autoritza exclusivament quan el control tècnic previ confirma que no presenta cap risc greu per a la salut humana i per al medi ambient i previ dipòsit d'una garantia bancària que permeti assegurar una gestió racional de l'abocador fins a la seva clausura. La quantia de la garantia, les seves modalitats de pagament i gestió i el seu retorn es determinen reglamentàriament.

5. L'autorització fixa:

- a) La categoria de l'abocador.
- b) La quantitat total de residus que s'hi poden dipositar.
- c) Les exigències mínimes que s'han de seguir per a la preparació de l'abocador i per a les operacions de dipòsit.

d) Els procediments de vigilància i control que s'han de seguir durant l'explotació de l'abocador.

e) Les exigències per clausurar-lo.

6. La persona física encarregada de la gestió quotidiana de l'abocador ha de ser un professional tècnic competent en aquest àmbit, i s'ha d'assegurar una formació adequada al personal de l'abocador.

Article 36

Clausura dels abocadors i responsabilitats després de la clausura

1. Els abocadors tenen una durada de funcionament limitada. Un any abans d'arribar al punt màxim de la seva capacitat d'emmagatzematge dels residus, els gestors han de notificar-ho al ministeri responsable de Medi Ambient i presentar un pla detallat per a la seva clausura. Els gestors informen també als comuns de la previsió de la clausura dels abocadors, perquè els comuns puguin planificar l'ampliació o la nova ubicació dels seus abocadors.

2. Correspon al Govern desenvolupar per via reglamentària les normes tècniques indispensables per clausurar un abocador.

3. La declaració de clausura d'un abocador no posa fi a la responsabilitat administrativa del gestor, que queda subjecte a les disposicions de l'autorització inicial i del contracte.

4. Després de la clausura, el gestor és responsable del manteniment i de la vigilància de l'abocador durant el temps que estipuli el Govern per via reglamentària. Aquesta durada no pot ser inferior a 5 anys per als abocadors d'inerts i 10 anys per a les dues categories restants.

Article 37

Elaboració d'informes

El titular de l'abocador de residus perillosos i no perillosos ha de redactar un informe anual d'explotació que ha de ser lliurat al ministeri responsable de Medi Ambient i posat a disposició del públic. Aquest informe ha d'incloure com a mínim el nombre de dies de funcionament de l'abocador, la quantitat, la naturalesa i l'origen dels residus dipositats, els controls d'aigües, llixiviats i de gasos

realitzats i les incidències en el funcionament de l'abocador, especialment aquelles que puguin tenir un impacte sobre la salut de les persones i/o el medi ambient.

Article 38

Competències de control del Govern

El ministeri responsable de Medi Ambient controla:

- a) Que els residus que són admesos a l'abocador són conformes a la llista publicada per reglament segons la categoria de l'abocador.
- b) Que els sistemes de protecció de la salut i del medi ambient funcionen d'acord amb les condicions fixades en l'autorització d'obertura.
- c) Que totes les condicions fixades en el decret d'autorització són respectades.

Secció cinquena. Gestió dels centres de tractament tèrmic de residus

Article 39

Principis generals

1. Les directrius i els criteris establerts en la Directiva 2000/76/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 4 de desembre de 2000, relativa a la incineració de residus, especialment pel que fa a les condicions de sol·licitud d'instal·lació, d'autorització de posada en funcionament, de valors límit d'emissió a l'atmosfera i de contaminants a les aigües residuals, als residus de la incineració, als controls i requisits de mesurament i, en general, a les condicions d'explotació, són plenament d'aplicació a la gestió dels centres de tractament tèrmic de residus.

2. A Andorra les instal·lacions de tractament tèrmic de residus seran sempre amb recuperació de l'energia produïda per la combustió.

Article 40

Tipus de residus admissibles als centres de tractament tèrmic de residus

El Govern estableix per decret la llista dels residus admissibles a cada centre de tractament tèrmic de residus, indicant-ne la quantitat admissible i la qualitat. Queden estrictament exclosos de la incinera-

ció els residus radioactius i els residus valoritzables provinents de la recollida selectiva.

Article 41

Protecció de la salut i del medi ambient

1. Tot centre de tractament tèrmic de residus ha d'estar situat, dissenyat i explotat de manera que compleixi les condicions necessàries per tal de prevenir la contaminació del sòl, la contaminació de les aigües subterrànies, la contaminació de les aigües superficials, la contaminació de l'aire i la contaminació acústica, a fi de protegir la salut de la població i preservar el medi ambient.

2. El Govern defineix per via reglamentària els valors límit acceptables de les emissions a l'atmosfera i els valors límit acceptables de contaminants a les aigües residuals. Aquests valors límits han de complir com a mínim les directives europees vigents.

3. El Govern defineix també per via reglamentària els requisits dels mesuraments i autocontrols que han d'efectuar els centres de tractament tèrmic de residus per poder verificar que no se superen els límits d'emissions a l'atmosfera ni els límits de contaminants a les aigües residuals establerts. Aquests mesuraments i autocontrols han de complir com a mínim les directives europees vigents.

4. El gestor del centre de tractament tèrmic de residus ha d'informar immediatament el ministeri responsable de Medi Ambient i la comissió d'informació i vigilància del centre de qualsevol incidència en el funcionament que pugui tenir un impacte sobre la qualitat de les emissions.

Article 42

Procediment per a l'autorització de posada en funcionament

1. El gestor del centre de tractament tèrmic, per tal d'obtenir l'autorització de posada en funcionament, ha de notificar al ministeri responsable de Medi Ambient les informacions següents:

- a) El nom i la qualificació professional de la persona física encarregada de la gestió quotidiana del centre.
- b) La descripció de la instal·lació i particularment de les instal·lacions desti-

nades al tractament de les emissions i de les aigües residuals.

c) Els equipaments previstos per a la mesura de les emissions a l'aire i a l'aigua.

d) El nombre i la tipologia dels autocontrols que s'efectuaran.

e) La capacitat màxima prevista de la instal·lació.

f) El pla proposat per a l'explotació, manteniment i control del centre.

g) L'estudi d'impacte ambiental.

h) La garantia bancària.

2. Una vegada comunicades aquestes informacions i realitzades les inspeccions, el ministeri responsable de Medi Ambient elabora un informe tècnic relatiu a la conformitat de les instal·lacions, indicant al Govern la possibilitat d'autoritzar o no la posada en funcionament del centre de tractament tèrmic, o les modificacions necessàries per a la posada en funcionament.

3. L'obertura i el funcionament d'un centre de tractament tèrmic de residus s'autoritza exclusivament quan el control tècnic previ confirma que no presenta cap risc greu per a la salut humana i per al medi ambient i previ dipòsit d'una garantia bancària que permeti assegurar una gestió racional del centre. La quantia de la garantia, les seves modalitats de pagament i gestió i el seu retorn es determinen reglamentàriament.

4. L'autorització de posada en funcionament fixa:

a) Les categories de residus que són admeses al centre i els processos de control d'admissió i recepció dels residus.

b) La capacitat total d'incineració.

c) Els límits de les emissions permeses a l'aire i a l'aigua.

d) El nombre i el tipus d'autocontrols que ha de realitzar el centre, indicant els procediments de mostreig i de mesura que s'han d'utilitzar.

e) La durada màxima admissible de les aturades o avaries dels sistemes de depuració de les emissions o dels sistemes de mesura durant la qual es pot

sobrepassar els valors límit d'emissió previstos.

5. Es fixen per decret les condicions de funcionament mínimes i els requisits que s'han de seguir en condicions de funcionament anormals i en situacions d'avaries.

6. La persona física encarregada de la gestió quotidiana d'un centre de tractament tèrmic de residus ha de ser un professional tècnic competent en aquest àmbit i s'ha d'assegurar una formació adequada a tot el personal que hi treballi.

Article 43

Elaboració d'informes

El titular d'un centre de tractament tèrmic de residus ha de redactar un informe anual d'explotació que, conjuntament amb una auditoria ambiental realitzada per una empresa independent externa, han de ser lliurats al ministeri responsable de Medi Ambient i a la comissió d'informació i vigilància del centre i posats a disposició del públic. Aquest informe ha d'incloure com a mínim la quantitat i la qualitat de les emissions a l'atmosfera i a l'aigua, comparada amb els límits establerts en l'autorització, el nombre de dies de funcionament del centre, la quantitat i la naturalesa dels residus tractats, les incidències en el funcionament del centre, especialment aquelles que puguin tenir un impacte sobre la qualitat de les emissions, i les mesures correctores que eventualment s'hagin dut a terme.

Article 44

Competències de control del Govern

1. El Govern, mitjançant el ministeri responsable de Medi Ambient, controla:

a) Que els sistemes de protecció de la salut de les persones i del medi ambient funcionin d'acord amb les condicions fixades en l'autorització de posada en funcionament.

b) Que totes les condicions fixades en el decret d'autorització siguin respectades.

2. Si el centre no compleix les condicions de l'autorització, en particular pel que fa a les emissions a l'aire i a l'aigua, el ministeri responsable de Medi Ambient pot prendre les mesures que escaiguin per assegurar-ne el respecte, fins i

tot la suspensió temporal del funcionament del centre de tractament tèrmic de residus.

Secció sisena. Sòls contaminats

Article 45

Declaració de sòl contaminat

1. Correspon al ministeri responsable de Medi Ambient declarar un sòl contaminat. S'entén per "sòl contaminat" aquell que conté contaminants en concentracions superiors a les que li són pròpies, que afecten les seves funcions i representen un risc per a les persones i/o el medi ambient. Les concentracions esmentades es determinen d'acord amb els criteris i estàndards, que en funció de la naturalesa del sòl i dels usos es determinen per via reglamentària.

2. En la declaració de sòl contaminat han d'identificar-se els responsables de la contaminació, la delimitació del sòl contaminat, l'estat de la contaminació, la conveniència o necessitat de dur a terme algun tipus d'actuació i el termini i la forma de realització de les operacions de neteja i recuperació, si escau.

3. La declaració de sòl contaminat s'ha de notificar al causant de la contaminació i, en cas que no pugui ser identificat, al propietari del sòl. S'instà la persona a la qual s'ha adreçat la notificació que assumeixi i dugui a terme les operacions de neteja i de recuperació, si escau, en el termini determinat en la mateixa declaració.

4. Les mesures que corresponen al ministeri responsable de Medi Ambient no exclouen altres possibles mesures complementàries derivades de les pròpies competències comunals.

Article 46

Declaració de rehabilitació d'un sòl contaminat

Correspon al ministeri responsable de Medi Ambient declarar que un sòl ha deixat de ser contaminat després de comprovar que les operacions de neteja i recuperació s'han dut a terme de forma adequada.

Capítol cinquè. Instruments econòmics i altres incentius

Article 47

Principis a seguir per a la creació de tributs de gestió de residus

D'acord amb les exigències del principi "qui contamina paga", els tributs que es poden establir per tal d'assumir el cost de la gestió de residus estan subjectes a les regles següents:

a) Principi de causalitat: es taxa l'activitat que causa un efecte negatiu al medi ambient, en aquest cas la producció de residus i la perillositat o nocivitat dels mateixos.

b) Principi de cobertura dels costos: l'import de les taxes pot arribar a cobrir íntegrament els costos directes i indirectes de la gestió de residus.

c) Principi de proporcionalitat: els tributs relatius a la gestió de residus seran proporcionals a la quantitat de residus generats o aportats, així com al seu major o menor impacte en el medi ambient segons les seves característiques.

Article 48

Potestat de les autoritats públiques de prendre mesures econòmiques per a la millora de la gestió de residus

Les administracions públiques, en l'àmbit de les seves competències respectives, i d'acord amb el que disposa la Llei, han d'adoptar les mesures econòmiques, financeres i fiscals oportunes per promoure la prevenció, la reutilització, el reciclatge i la valorització de residus, i la seva eliminació respectuosa amb el medi ambient. Així mateix, es poden fixar tota mena de mesures d'incentivació com ara crèdits i subvencions, entre altres.

Article 49

Creació de tributs de protecció del medi ambient

En el moment de fixar tributs relatius a la gestió dels residus, les lleis han de tenir en compte el fet que aquests tributs tinguin efectes dissuasius sobre la producció de residus que, a causa de la composició, el volum o les dificultats de gestió, siguin considerats potencialment perjudicials per al medi ambient.

Article 50

Incentius i desincentius per afavorir la gestió ambientalment racional dels residus

1. Està prohibida la fabricació, la importació i la comercialització de productes generadors de residus que no tinguin tractament viable a Andorra ni a l'estranger per manca de conveni.

2. El Govern ha de promoure fluxos de dipòsit i retorn de línies de productes específics, tant en el comerç interior com en la importació de productes, per facilitar així la prevenció i reutilització.

3. Així mateix, el Govern ha de promoure la fabricació, la importació i la comercialització de productes que representin una producció de residus mínima.

Article 51

Promoció de l'ús de materials reutilitzables, reciclables i valoritzables

Les administracions públiques, dins del marc de la contractació pública d'obres i subministraments, han d'afavorir l'ús de materials reutilitzables, reciclables i valoritzables, i també l'ús de productes fabricats amb material reciclat que compleixin les especificacions tècniques adequades.

Capítol sisè. Inspecció i vigilància. Infraccions i sancions

Article 52

Règim general de les sancions

1. Les infraccions que estableix aquesta Llei són sancionades d'acord amb aquest capítol, sense perjudici, si n'hi ha, de les responsabilitats civils i penals corresponents.

2. Quan els danys causats al medi ambient es produeixin per l'acumulació d'activitats ocasionades per diferents persones, l'Administració competent pot imputar individualment aquesta responsabilitat i els seus efectes econòmics a cadascun dels responsables.

3. La responsabilitat civil és solidària en els supòsits següents:

a) Quan el posseïdor o el gestor dels residus els lliuri a persones físiques o jurídiques diferents de les assenyalades en aquesta Llei.

b) Quan hi hagi diversos responsables i no sigui possible determinar el grau de participació de cadascun en la infracció.

4. Solament queden exempts de responsabilitat els productors i posseïdors que cedeixin els residus a gestors autoritzats, i sempre que es lliurin complint els requisits establerts en aquesta Llei i els seus reglaments.

5. Igualment, els posseïdors de residus urbans queden exempts de responsabilitat per danys que es puguin derivar d'aquesta mena de residus sempre que els hagin lliurat als comuns o als gestors autoritzats, respectant les ordinacions respectives i la resta de normativa aplicable.

Article 53

Mesures cautelars

Les administracions públiques competents, atenent el principi de precaució i de proporcionalitat, poden adoptar i exigir en qualsevol moment, de forma conjunta o separada, alguna de les mesures cautelars següents:

- a) Imposició de mesures cautelars de correcció, seguretat o control que impedeixin la producció o la continuïtat en la producció del dany.
- b) Suspensió temporal parcial o total de l'activitat.

Article 54

Restauració a compte del responsable del dany

Quan s'ha produït un dany al medi ambient i, especialment, quan hi ha un perill greu per a la salut de les persones o quan existeix un risc de perjudici greu i irreversible per al medi ambient, les administracions públiques han d'exigir al causant del dany que procedeixi a restaurar el medi afectat. En cas d'incompliment d'aquesta obligació, el Govern ha de procedir a efectuar la restauració del medi afectat a càrrec del responsable, sense perjudici de l'aplicació del principi de repercussió econòmica de les despeses de tot tipus que hi han hagut en el procés de restauració.

Article 55

Poders d'inspecció de l'Administració

1. Les administracions públiques han d'inspeccionar les instal·lacions dels

productors i gestors de residus, mitjançant els seus propis serveis o mitjançant els serveis tècnics adients, dins l'àmbit de les seves competències.

2. L'acta d'inspecció dóna lloc, si escau, a la tramitació de l'expedient sancionador i/o a l'adopció de les mesures cautelars i de restauració esmentades als articles 53 i 54.

3. Amb independència del que disposa aquest títol en relació amb la responsabilitat civil i/o penal, l'incompliment de les condicions de la concessió o de l'autorització administrativa dels gestors pot donar lloc a la revocació de l'autorització per part de les administracions competents i al cessament de l'activitat.

Article 56

Tipologia de les infraccions

1. Sense perjudici de les infraccions que poden establir els comuns per l'incompliment de les ordinacions sobre recollida de residus d'àmbit comunal, les infraccions regulades en aquesta Llei es classifiquen en lleus, greus i molt greus.

2. Són infraccions lleus:

- a) El retard en el subministrament de la informació o de la documentació que s'hagi de proporcionar a l'Administració segons el que preveu aquesta Llei, la reglamentació aplicable o les estipulacions contingudes en les autoritzacions i contractes amb les empreses adjudicatàries.
- b) La comissió de qualsevol de les infraccions indicades a l'apartat 3 que, per la seva escassa quantitat o perillositat, no mereixi la qualificació de greu.
- c) L'incompliment de l'obligació de lliurar els residus urbans d'acord amb allò que preveuen les ordinacions comunals.
- d) L'incompliment de l'obligació de lliurar residus no urbans ni assimilables a urbans a gestors autoritzats.
- e) L'incompliment de l'obligació de lliurar els residus reciclables en els contenidors previstos a aquest efecte, o de lliurar-los a la recollida selectiva mitjançant altres procediments d'acord amb el que preveu la reglamentació i la normativa comunal.

f) El fet de no mantenir els residus en condicions adequades de neteja i seguretat i/o guardar-los més d'un any a les mateixes instal·lacions.

g) La manca d'etiquetatge o l'etiquetatge incorrecte o parcial dels envasos que continguin residus perillosos.

h) L'incompliment, pels agents econòmics assenyalats a l'article 20, de les obligacions derivades dels acords o convenis de col·laboració subscrits.

i) Qualsevol altra infracció legal, reglamentària o contractual, que no estigui tipificada com a greu o molt greu.

3. Són infraccions greus:

a) L'exercici d'una activitat descrita en aquesta Llei sense l'autorització preceptiva o amb l'autorització caducada o suspesa, o l'incompliment de les obligacions imposades en aquesta Llei, en els reglaments que la desenvolupen o en les autoritzacions, sense que s'hagi posat en perill la salut de les persones o sense que s'hagi produït un dany o deteriorament greu per al medi ambient.

b) L'actuació contrària a les disposicions d'aquesta Llei o dels reglaments que la desenvolupen, quan l'activitat no estigui subjecta a autorització específica, sense que s'hagi posat en perill la salut de les persones o sense que s'hagi produït un dany o deteriorament greu per al medi ambient.

c) L'abandonament, l'abocament o l'eliminació de residus sòlids o líquids no perillosos de forma o en llocs del territori del Principat d'Andorra no expressament autoritzats d'acord amb aquesta Llei i les normes que la desenvolupen.

d) L'incompliment de l'obligació de proporcionar informació o documentació a les administracions competents o l'ocultació o falsificació de dades exigides per la normativa aplicable o per les autoritzacions, així com l'incompliment de l'obligació de custòdia i manteniment d'aquesta documentació, en els terminis establerts al desenvolupament reglamentari de la Llei.

e) La manca de constitució de fiances o assegurances, o de la seva renovació, quan siguin obligatòries.

f) L'obstrucció de l'exercici de les funcions d'inspecció, supervisió i control que corresponen a les administracions públiques.

g) La barreja de categories diferents de residus perillosos entre si o d'aquests amb els que no tinguin aquesta consideració, sempre que, com a conseqüència d'aquesta barreja, no s'hagi posat en perill la salut de les persones i/o produït un dany o deteriorament greu per al medi ambient.

h) L'incompliment de l'obligació de lliurar, vendre o cedir residus no urbans ni assimilables a urbans a gestors autoritzats, i també l'acceptació d'aquests residus en condicions diferents de les que s'estableixen a les autoritzacions corresponents o a les disposicions d'aquesta Llei.

i) El fet de no prendre les mesures escaients per tal de reduir les molèsties i els perills procedents de l'abocador.

j) La comissió d'alguna de les infraccions indicades a l'apartat 4 que, per la seva escassa quantia o entitat, no mereixin la qualificació de molt greus.

k) La reincidència en la comissió de qualsevol infracció lleu.

4. Són infraccions molt greus:

a) L'exercici d'una activitat descrita en aquesta Llei sense l'autorització preceptiva o amb l'autorització caducada o suspesa, o l'incompliment de les obligacions imposades a les autoritzacions si s'ha posat en perill la salut de les persones i/o s'ha produït un dany o deteriorament greu per al medi ambient, o quan l'activitat ha tingut lloc en espais protegits o d'especial interès.

b) L'actuació contrària a les disposicions d'aquesta Llei o dels reglaments que la desenvolupen, quan l'activitat no estigui subjecta a l'autorització específica, si s'ha posat en perill la salut de les persones i/o s'ha produït un dany o deteriorament greu per al medi ambient o quan l'activitat ha tingut lloc en espais protegits o d'especial interès.

c) L'abandonament, l'abocament o l'eliminació de residus sòlids o líquids perillosos de forma o en llocs del territori del Principat d'Andorra no expressament autoritzats d'acord amb

aquesta Llei i les normes que la desenvolupin.

d) L'abandonament, l'abocament o l'eliminació de qualsevol altre tipus de residu sòlid o líquid no perillós, de forma o en llocs del territori del Principat d'Andorra no expressament autoritzats d'acord amb aquesta Llei i les normes que la desenvolupin, si s'ha posat en perill la salut de les persones i/o s'ha produït un dany o deteriorament greu per al medi ambient.

e) L'ocultació o l'alteració de dades aportades als expedients administratius per a l'obtenció d'autoritzacions, permisos o llicències relacionats amb l'exercici de les activitats regulades en aquesta Llei.

f) L'exportació o la importació de residus en contra d'allò que disposa aquesta Llei, els reglaments que la desenvolupen, els convenis internacionals i altres acords signats pel Govern.

g) La barreja de les diferents categories de residus perillosos entre si o d'aquests amb els que no tinguin aquesta consideració, si, com a conseqüència d'aquesta barreja, s'ha posat en perill greu la salut de les persones i/o s'ha produït un dany o deteriorament greu al medi ambient.

h) El lliurament, la venda o la cessió de residus perillosos o específics a persones físiques o jurídiques diferents de les assenyalades en aquesta Llei, així com l'acceptació d'aquests residus en condicions diferents de les que apareguin a les autoritzacions corresponents o a les normes establertes en aquesta Llei, si s'ha posat en perill la salut de les persones i/o s'ha produït un dany o deteriorament greu per al medi ambient.

i) En el cas d'un sòl contaminat, no dur a terme les operacions de neteja i de recuperació en el termini fixat a la declaració.

j) La reincidència en la comissió de qualsevol infracció greu.

Article 57

Sancions

1. Les infraccions a les quals es refereix l'article anterior donen lloc a la imposició, per part de l'administració competent, de les sancions següents:

a) En el supòsit d'infraccions lleus: multa des de 1.000 euros fins a 3.000 euros.

b) En el supòsit d'infraccions greus: Multa des de 3.001 euros fins a 15.000 euros, excepte en el cas de residus perillosos, en què l'import és des de 6.001 fins a 30.000 euros.

Inhabilitació per a l'exercici de qualsevol de les activitats previstes en aquesta Llei per un període de temps de fins un any.

L'Administració pot acordar també el tancament immediat temporal o definitiu, total o parcial, de les instal·lacions. El tancament preventiu computa com a temps d'execució de la sanció.

c) En el supòsit d'infraccions molt greus:

Multa des de 15.001 fins a 200.000 euros, excepte en el cas de residus perillosos, en què l'import és des de 30.001 fins a 200.000 euros.

Inhabilitació per a l'exercici de qualsevol de les activitats previstes en aquesta Llei per un període de temps no inferior a un any ni superior a deu.

L'Administració pot acordar el tancament immediat temporal o definitiu, total o parcial, de les instal·lacions. El tancament preventiu computa com a temps d'execució de la sanció.

2. Les sancions s'han d'imposar tenint en compte les circumstàncies de la infracció, el grau de culpabilitat, la reiteració, la participació i el benefici obtingut, i també el perill en què s'hagi posat la salut de les persones i el grau del dany causat al medi ambient.

3. Per a l'apreciació de la reincidència es tenen en compte les sancions fermes imposades durant l'any anterior per a les infraccions lleus i durant els dos anys anteriors per a les infraccions greus.

4. Les quantitats fixades en aquest article s'actualitzen periòdicament d'acord amb la Llei de pressupost.

Article 58

Prescripció

Les infraccions a les quals fa referència aquesta Llei prescriuen al cap de 2 anys en el cas de les faltes lleus, al cap de 3 anys en les faltes greus i al cap de 15 anys en les faltes molt greus. El moment

d'inici de la prescripció comença a córrer en el moment que l'Administració descobreix la infracció i s'interromp en el moment que s'inicia el procediment sancionador contra l'infractor.

Article 59

Òrgan sancionador

1. Correspon al ministeri responsable de Medi Ambient, d'acord amb les seves competències d'inspecció i de control, la incoació, la tramitació i la resolució dels expedients sancionadors, llevat de la resolució de les sancions molt greus, que correspon al Govern.

2. Correspon als comuns la incoació, la tramitació i la resolució dels expedients relatius a les competències que els confereix aquesta Llei.

3. Els comuns o el ministeri responsable de Medi Ambient que iniciïn un procediment sancionador s'ho han de comunicar recíprocament. La notificació corresponent comporta la inhibició de l'òrgan notificat per tal de no incoar un altre procediment sancionador pels mateixos fets.

Disposició addicional

La primera revisió del Pla nacional de residus, segons preveu el propi Pla, es realitzarà abans que finalitzi l'any 2006.

Les revisions successives, que s'efectuaran com a mínim cada cinc anys d'acord amb el que disposa l'article 11, s'adaptaran als principis bàsics a aplicar en la gestió dels residus d'acord amb la jerarquia d'opcions establerta en aquesta Llei i tenint en compte els criteris i les directrius que pugui anar establint la normativa de la Unió Europea sobre la gestió dels residus i la protecció del medi ambient, amb la finalitat d'arribar a assolir objectius similars als que s'estableixin en la Unió Europea en matèria de prevenció, reutilització, reciclatge i eliminació dels residus.

Disposició transitòria primera

Els gestors privats que operen al Principat d'Andorra i que gestionen qualsevol tipus de residus en el moment de l'entrada en vigor d'aquesta Llei disposen d'un any per adequar-se a les exigències d'aquesta Llei.

Disposició transitòria segona

Els comuns disposen d'un termini de 18 mesos a partir del moment de l'entra-

da en vigor de la Llei per crear les deixalleries comunals.

Disposició transitòria tercera

El Govern ha d'aprovar en el termini màxim de tres anys els reglaments, les llistes i els catàlegs d'aplicació d'aquesta Llei, excepte les normes reglamentàries relatives a la recollida, transport i emmagatzematge provisional dels residus perillosos que s'han d'aprovar en el termini màxim de sis mesos.

Disposició derogatòria

Aquesta Llei deroga la Llei de residus sòlids, aprovada pel Consell General en la sessió del dia 31 de juliol de 1985, i qualsevol altra disposició del mateix rang o de rang inferior que la contradigui.

Disposició final primera

Aquesta Llei entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Disposició final segona

La Comissió de Coordinació i Desenvolupament del Pla nacional de residus s'ha de constituir i ha d'adoptar un reglament de funcionament intern en el termini màxim de quatre mesos des de l'entrada en vigor de la Llei.

Disposició final tercera

En el termini d'un any des de l'entrada en vigor de la Llei, el Govern ha de publicar al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra la traducció al català de la Directiva 94/62/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 20 de desembre de 1994, relativa als envasos i als residus d'envasos; de la Decisió de la Comissió 96/350/CE, del 24 de maig de 1996, per la qual s'adapten els annexos II.A i II.B de la Directiva 75/442/CEE del Consell, relativa als residus; de la Directiva 1999/31/CE del Consell, del 26 d'abril de 1999, relativa a l'abocament de residus; de la Decisió de la Comissió 2000/532/CE, del 3 de maig de 2000, relativa a la Llista europea de residus; de la Directiva 2000/76/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 4 de desembre de 2000, relativa a la incineració de residus; de la Directiva 2002/96/CE del Parlament Europeu i del Consell, del 27 de gener de 2003, relativa als residus d'aparells elèctrics i electrònics; de la Directiva 2003/4/CE del Parlament Europeu i del

Consell, del 28 de gener de 2003, relativa a l'accés del públic a la informació mediambiental; i de la Directiva 2004/12/CE del Parlament Europeu i del Consell, de l'11 de febrer de 2004, per la que es modifica la Directiva 94/62/CE relativa als envasos i als residus d'envasos.

Disposició final quarta

En el termini de dos anys des de l'entrada en vigor de la Llei, el Govern ha de sotmetre al Consell General un Projecte de llei d'avaluació de l'impacte ambiental harmonitzat amb la normativa de la Unió Europea.

Casa de la Vall, 14 de desembre del 2004

Francesc Areny Casal
Síndic General

Nosaltres els coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Joan Enric Vives Sicília
Bisbe d'Urgell

Jacques Chirac
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Copríncep d'Andorra